

Содержание

1

| | | | |
|------------------------------------|-----------|------------------------------|-----------|
| Меры предосторожности | 3 | Просмотр записи | 21 |
| Обзор | 4 | Группы | 22 |
| Подготовка к работе | 6 | Голосовой набор | 23 |
| Установка SIM-карты и | | Добавление индивидуального | |
| аккумулятора | 6 | вызывного сигнала | 24 |
| Номер экстренного вызова (SOS) .. | 7 | Визитка | 25 |
| Зарядка аккумулятора | 7 | Журнал | 26 |
| Инструкция по эксплуатации | 8 | Списки вызовов | 26 |
| Навигация | 8 | Список записей | 26 |
| Меню | 9 | Длительн. вызовов | 26 |
| Поиск | 9 | Стоимость | 27 |
| Включение/выключение/ | | Счетчик данных GPRS | 27 |
| ввод PIN-кода | 10 | Опции списков | 27 |
| Режим готовности | 10 | Сообщения | 28 |
| Безопасность | 11 | Опции сообщений | 28 |
| Разговор по телефону | 12 | Новые сообщения | 28 |
| Набор номера с помощью | | Входящие | 31 |
| цифровых клавиш | 12 | Просмотр сообщений | 32 |
| Набор номера с использованием | | Опции просмотра | 32 |
| списка контактов | 12 | Мои папки | 33 |
| Прием вызова | 12 | Почт. ящик | 34 |
| Завершение соединения | 12 | Черновики | 35 |
| Опции при наборе номера | 12 | Переданные | 35 |
| Отказ от приема вызова | 13 | Исходящие | 36 |
| Ожидающий вызов | 13 | Отчеты | 36 |
| Конференция | 13 | Настройки | 36 |
| Регулировка громкости | 15 | Сообщ. на SIM | 41 |
| Громкая связь | 15 | Сообщения БС | 41 |
| Ввод текста | 16 | Сервисные команды | 42 |
| Контакты | 19 | Услуги | 43 |
| Вызов списка контактов | 19 | Настройки | 43 |
| Добавление записей из | | Список закладок | 43 |
| памяти SIM-карты | 19 | Соединение WAP | 44 |
| Вызов с использованием | | Настройки браузера WAP | 46 |
| записи контактов | 21 | Защита соединения | 46 |



Смотрите также алфавитный указатель в
конце этой инструкции по эксплуатации.

2

Содержание

| | | | |
|--------------------------------|-----------|---|------------|
| Камера | 47 | Настр. | 70 |
| Камера | 47 | Телефон | 70 |
| Картинки | 48 | Вызов | 71 |
| Музыка | 52 | Соединение | 72 |
| Радио | 52 | Дата и время | 74 |
| Композитор | 53 | Защита | 75 |
| Органайзер | 55 | Запрет выз. | 76 |
| Календарь | 55 | Сеть | 77 |
| Дела | 57 | Настройки аксессуара | 78 |
| Заметки | 58 | П-адресация | 79 |
| Диктофон | 58 | Bluetooth™ | 80 |
| Калькулятор | 59 | Инфракрасный порт (IrDA) | 83 |
| Конвертор | 59 | Модем | 83 |
| Прочее | 61 | Аудио | 84 |
| Менеджер файлов | 61 | Заставка | 84 |
| Приложения | 63 | Автоответчик | 85 |
| Часы | 65 | Диспетчер | 86 |
| Избранное | 66 | Быстр. набор | 88 |
| Тел. книга SIM | 66 | Вопросы и ответы | 89 |
| Защищенная SIM-карта | 66 | Сервисная служба | 92 |
| Сервисные номера | 66 | Советы по уходу | 93 |
| Услуги SIM | 67 | Технические характеристики | 94 |
| Подключение к компьютеру | 67 | Аксессуары | 95 |
| Режимы | 68 | Качество аккумулятора | |
| Включить | 68 | и дисплея | 96 |
| Настройка | 69 | Условия Гарантийного | |
| | | Обслуживания | 97 |
| | | SAR | 99 |
| | | Алфавитный указатель | 101 |

Смотри также алфавитный указатель в
конце этой инструкции по эксплуатации.

Меры предосторожности

3

Указание для родителей

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и раздел „Меры предосторожности“!

Объясните вашим детям их содержание и возможные опасности при пользовании телефоном!



При использовании телефона обратите внимание на законодательные акты и местные ограничения, которые могут действовать, например, в самолетах, на заправочных станциях, в медицинских учреждениях или при управлении автомобилем.



Телефон может создавать помехи для медицинского оборудования, например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов. Расстояние между кардиостимулятором и телефоном должно составлять не менее 20 см. Во время разговора поднесите телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему врачу.



SIM-карту и мультимедийную карту можно вынуть из телефона. Осторожно! Маленькие дети могут ее случайно проглотить.



Нельзя подключать зарядное устройство к сети питания, напряжение в которой выше указанного на зарядном устройстве. При несоблюдении этого требования возможно повреждение зарядного устройства.



Сигнализация поступления вызова, воспроизведение предупредительных сигналов и воспроизведение звука в режиме громкой связи осуществляется через динамик телефона. Не подносите телефон к уху, если он звонит или если вы включили функцию громкой связи (стр. 15). При нарушении этого требования возможны тяжелые хронические нарушения слуха.



Включенный инфракрасный порт [устройство класса 1 LED (согласно классификации IEC 60825-1)] не следует рассматривать через увеличительные оптические приборы.



Используйте только оригинальные аккумуляторы (не содержащие ртути) и зарядные устройства фирмы Siemens. Использование других аккумуляторов и зарядных устройств может быть опасно для вашего здоровья и может привести к порче телефона. Например, возможен взрыв аккумулятора.



Телефон можно открывать только для замены аккумулятора (не содержащего ртути) или SIM-карты. Аккумулятор нельзя разбирать ни в коем случае. Любые изменения устройства недопустимы и ведут к аннулированию гарантии.

Внимание:



Использованные аккумуляторы и телефоны подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством.



На близком расстоянии телефон может создавать помехи для телевизоров, радиоприемников и ПК.



Используйте только оригинальные аксессуары фирмы Siemens. Это позволит вам избежать возможного повреждения телефона и причинения ущерба здоровью и обеспечит соблюдение действующих нормативных документов.

Ненадлежащее использование телефона лишает вас права на гарантию!

4

Обзор

① Встроенная антенна

Без необходимости не закрывайте ту часть корпуса телефона, за которой расположена антенна. В этом случае ухудшается качество приема/уровень передачи сигнала.

② Динамик**③ Дисплей**

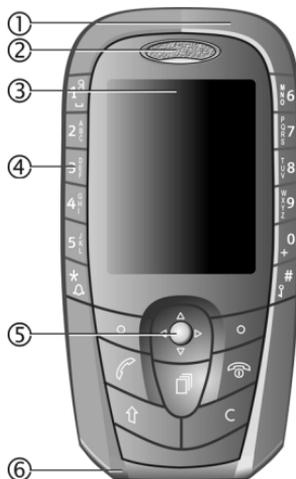
Уровень принимаемого сигнала/доступность GPRS/состояние аккумулятора.

④ Цифровые клавиши

Цифры, буквы.

⑤ Джойстик/другие клавиши

Смотри следующую страницу.

⑥ Микрофон**① Инфракрасный порт**

(IrDA, например, для связи с компьютером/электронным органайзером и мобильным телефоном)

② Клавиша управления голосовыми функциями

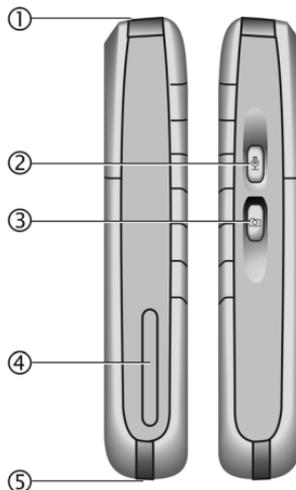
- В режиме готовности: начало голосового управления.
- Во время голосового управления: начало записи.
- При записи голосовых заметок: начало записи.

③ Клавиша камеры

- В режиме готовности: запуск приложения работы со снимками.
- В режиме камеры: съемка.

④ Отсек мультимедийной карты (MultiMediaCard)**⑤ Интерфейс телефона**

Для подключения зарядного устройства, гарнитуры и т. д.



① Клавиша удерживайте нажатой

В режиме готовности: включение/выключение блокировки клавиатуры.

② Дисплейные клавиши

Текущие функции этих клавиш выводятся в нижней строке дисплея как инвертированная надпись или символ.

③ Клавиша удерживайте нажатой

В режиме готовности: включение/выключение профиля „без сигналов“ (стр. 68).

④ Джойстик

Перемещайте джойстик влево, вправо, вверх и вниз для навигации на дисплее.

Нажмите джойстик, чтобы открыть папку или запустить приложение.

⑤ Клавиша вызова меню

Нажмите для вывода на дисплей главного меню. Удерживайте нажатой для переключения между приложениями (стр. 9).

⑥ Клавиша соединения

Набор выведенного на дисплей номера или вызов абонента, имя которого выведено на дисплей, прием вызовов. В режиме готовности - вывод на дисплей номеров последних вызовов.

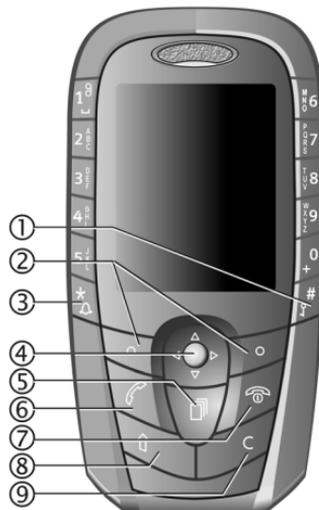
⑦ Клавиша включение/выключение/отбой

Нажмите для завершения соединения/функции и возврата в режим готовности.

В меню: возврат в предыдущее меню.

Удерживайте нажатой:

Включение/выключение телефона. В меню: возврат в режим готовности.



⑧ Клавиша регистра

Вызов меню обработки текста.

В списках: удерживая эту клавишу нажатой, перемещайте джойстик для выделения/отмены выделения позиций списка.

В режиме редактирования: удерживая эту клавишу нажатой, перемещайте джойстик для выделения/отмены выделения символов.

⑨ Клавиша удаления

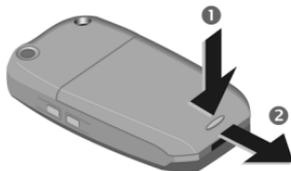
Удаление выбранных элементов в режиме редактирования или в созданных пользователем списках.

6 Подготовка к работе

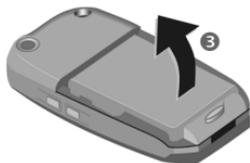
Установка SIM-карты и аккумулятора

Оператор сети предоставит вам SIM-карту, на которой сохранены важнейшие данные вашего подключения к сети. Если размер карты SIM соответствует формату кредитной карты, то вам следует отделить меньшую часть и удалить оставшиеся пластмассовые выступы.

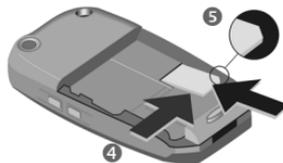
- Нажмите защелку **1** и снимите крышку в направлении стрелки **2**.



- Выньте аккумулятор в направлении стрелки **3**.



- Вставьте SIM-карту в гнездо контактами вниз. Сначала пододвиньте ее к краю телефона **4**, затем плавно задвиньте до фиксации **5** (убедитесь, что срезанный угол расположен правильно).



- Вставьте аккумулятор в телефон **6**.



- Закройте крышку, последовательность действий обратна описанной в пункте **2**.

Внимание

Перед извлечением аккумулятора всегда выключайте телефон!

В телефон можно вставлять только SIM-карты с рабочим напряжением 3 Вольта. Если у вас старая карта, обратитесь к оператору сети.

Подготовка к работе

7

Номер экстренного вызова (SOS)

Этой функцией следует пользоваться только в чрезвычайных обстоятельствах!

Включите телефон и проверьте уровень сигнала.



Нажмите эту клавишу для перехода в режим готовности из меню или приложения.



Введите номер экстренного вызова (например, 112 или другой номер официальной экстренной службы).



Нажмите клавишу для набора номера.

Вы можете сделать экстренный вызов в любой сети без SIM-карты и без ввода PIN-кода (функция доступна не во всех странах).

Зарядка аккумулятора

При поставке аккумулятор заряжен не полностью. Подключите кабель зарядного устройства к гнезду в нижней части телефона, затем подключите зарядное устройство к электросети и заряжайте аккумулятор в течение, по крайней мере, двух часов.

Индикация на дисплее во время зарядки аккумулятора



Осуществляется зарядка.

Продолжительность зарядки

Полная зарядка разряженного аккумулятора продолжается приблизительно 3 часа. Зарядка возможна только при температуре от 5°C до 40°C (при приближении температуры к границам этого диапазона на 5°C символ зарядки начинает мигать). Недопустимо превышение указанного на зарядном устройстве напряжения питания.

Если символ зарядки не выводится на дисплей

Если аккумулятор полностью разряжен, но при подключении зарядного устройства символ зарядки не выводится на дисплей. Он должен появиться не позже, чем через два часа. В этом случае полная зарядка аккумулятора осуществляется за 3–4 часа.

Используйте только прилагаемое зарядное устройство!

Индикация состояния аккумулятора во время работы телефона

Индикация состояния аккумулятора на дисплее (разряжен–заряжен):



Когда аккумулятор почти полностью разряжен, звучит предупредительный сигнал.

Указание

При длительном использовании зарядное устройство нагревается. Это нормальное явление, не представляющее опасности.

Время работы

Время работы телефона в режиме готовности составляет до 200 часов, а время разговора - до 240 минут в зависимости от условий эксплуатации.

8

Подготовка к работе

Инструкция по эксплуатации

В настоящей инструкции по эксплуатации используются следующие обозначения:

-  Ввод телефонного номера или букв.
-  Клавиша включения/выключения/отбой.
-  Клавиша соединения.
-  Дисплейные клавиши.
-  Клавиша регистра.
-  Клавиша удаления.
-  Клавиша вызова меню.
-  Используйте джойстик для навигации на дисплее или для открытия папок и вызова приложений.
-  Функция зависит от оператора сети, для ее использования может потребоваться специальная регистрация.

Навигация

Джойстик



Для перемещения курсора в меню и списках перемещайте джойстик влево, вправо, вверх или вниз.

Для открытия выбранной папки или запуска приложения нажмите и быстро отпустите джойстик.

Подготовка к работе

9

Меню

С помощью меню вы можете получить доступ к основным приложениям.



Для вызова меню нажмите эту клавишу.

Индивидуальная настройка меню

Вы можете располагать папки и приложения по вашему желанию. Выберите нужный элемент меню, затем:

Функции ► Переместить

Рядом с выбранным элементом появляется отметка. Переместите курсор в новую позицию и нажмите ОК. Для перемещения элементов меню в папку выберите нужный элемент, затем:

Функции ► В папку

На дисплей выводится список доступных папок (если папок нет, функция недоступна). Также вы можете выбрать корневую папку, чтобы переместить элемент из папки. Выберите новое положение элемента и нажмите ОК.

Опции меню

Открыть, Список, Переместить, В папку, Новая папка, Выйти.

Переключение между приложениями

Если выполняется несколько приложений, вы можете переключаться между ними.



Нажмите и удерживайте нажатой клавишу вызова меню.

На дисплей выводится список всех активных приложений. Для переключения выберите нужное приложение из списка и нажмите джойстик.

Указание

Если открыто слишком много приложений, то некоторые из них могут быть закрыты, чтобы освободить память телефона. Несохранные данные автоматически сохраняются перед закрытием приложения.

Поиск

В телефоне есть одно поле поиска, которое используется во всех случаях. В некоторых приложениях это поле выводится на дисплей автоматически, в остальных случаях вы должны вызвать его вручную:

Функции ► Найти

Введите буквы в поле поиска. Поиск начинается автоматически, результаты поиска выводятся на дисплей. Для оптимизации поиска введите следующие буквы. Для вызова найденного элемента нажмите джойстик.

10 Включение/выключение/ввод PIN-кода

Включение/выключение



Для **включения** телефона удерживайте **нажатой** клавишу включения/выключение/отбой.

Для **выключения** телефона удерживайте **нажатой** клавишу включения/выключение/отбой в **режиме готовности**.

Ввод PIN-кода

SIM-карта защищена PIN-кодом длиной от 4 до 8 цифр.



Введите PIN-код, используя цифровые клавиши (вместо введенных цифр на дисплее выводятся звездочки). Вы можете исправлять неправильно введенные данные с помощью клавиши



Нажмите **OK** для подтверждения. Регистрация в сети продолжится несколько секунд.

Режим готовности

Когда в верхней части дисплея появится название вашего оператора сети, телефон перейдет в **режим готовности** и будет готов к работе.



На дисплей выводится следующая индикация:

Уровень принимаемого сигнала



Сильный сигнал.



Слабый сигнал. При слабом сигнале уменьшается качество передачи речи и возможно прерывание соединения. Измените ваше местоположение.

Состояние аккумулятора

Уровень зарядки аккумулятора отображается семисегментным индикатором, например:



Заряжен наполовину.



Полностью заряжен.

Введение

Телефон и SIM-карта защищены от использования посторонними лицами несколькими кодами.

**Храните эти коды в надежном месте.
Не потеряйте их.**

| | |
|----------------|---|
| Код PIN | Служит для защиты SIM-карты (личный идентификационный номер). |
| Код PIN2 | Этот код используется для доступа к дополнительным настройкам тарификации и функциям специальных SIM-карт. |
| PUK PUK2 | Код-ключ. Используется для разблокирования SIM-карт после ввода неправильного PIN-кода. |
| Код блокировки | Служит для защиты вашего телефона. Значение кода при поставке – 12345 . Вы можете изменить код безопасности на любое другое число. |

Доступ к функциям управления кодами:



- Настройки ➤ Настройки
- Защита ➤ Телефон и SIM
- выберите функцию:

Запрос кода PIN

Обычно PIN-код запрашивается при каждом включении телефона. Вы можете отключить эту функцию, однако, в этом случае, вашим телефоном смогут воспользоваться посторонние.

Код PIN

Вы можете изменить PIN-код на любое число длиной от 4 до 8 цифр, которое вам будет проще запомнить.

Код PIN2

(функция доступна, только если код PIN2 поддерживается SIM-картой)
Процедура изменения кода PIN2 такая же, как для Код PIN.

Код блокировки

Вы можете изменить код безопасности на любое число (длиной максимум 5 цифр). Значение кода по умолчанию – **12345**.

Если этот код три раза подряд введен неправильно, все приложения, использующие этот код блокируются. В этом случае обратитесь в сервисную службу Siemens (стр. 92).¹

Разблокирование SIM-карты

Если PIN-код был три раза введен неправильно, SIM-карта блокируется. В этом случае введите код PUK (MASTER PIN), который вам передаст вместе с SIM-картой и соответствующими инструкциями ваш оператор сети. Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN), обратитесь к вашему оператору сети.

¹ Услуги по разблокированию выходят за рамки гарантийных обязательств производителя.

Набор номера с помощью цифровых клавиш

Телефон должен быть включен (режим готовности).



Введите телефонный номер (с кодом предварительного набора).

 Нажмите для ввода символа международного набора +.

 Если нажать и быстро отпустить эту клавишу стирается последняя цифра. Если удерживать клавишу нажатой – весь номер.

Нажмите клавишу соединения.

Осуществляется набор выведенного на дисплей номера.



Набор номера с использованием списка контактов

Нажмите джойстик или перемещайте его вниз для вызова Контакты (в режиме готовности)

или



Контакты

Выберите нужную запись.



Нажмите клавишу соединения для набора номера.

Дополнительная информация – см. стр. 21.

Указание

Вы можете назначить номера быстрого вызова для клавиш 2–9 (стр. 71).

Прием вызова

Телефон должен быть включен (режим готовности).



Нажмите клавишу.

или



Нажмите дисплейную клавишу Ответить.

Если сеть передает телефонный номер вызывающего абонента, этот номер выводится на дисплей. Если телефонный номер сохранен в адресной книге, на дисплей выводится имя абонента/рисунок.

Завершение соединения



Нажмите клавишу „отбой“.

Указание

Завершайте соединение, даже если первым разъединил соединение другой абонент.

Опции при наборе номера

Доб. в Контакты (Создать новый, Обновить существ.), Вызвать, Передать (Сообщение SMS/Сообщение MMS).

Разговор по телефону

13

Отказ от приема вызова



Нажмите клавишу „отбой“. Вызывающий абонент слышит сигнал „занято“. Вызов можно переадресовать, если предварительно была выполнена соответствующая настройка (стр. 79).

Ожидающий вызов

Для использования этой услуги вы должны заказать ее у вашего оператора сети и настроить телефон (стр. 71).

Во время соединения звучит специальный сигнал, предупреждающий вас о поступлении второго вызова.

Вы можете:



Нажать дисплейную клавишу Вызвать, чтобы принять второй вызов. Первый вызов переводится на удержание.



Нажать и быстро отпустить клавишу „отбой“ для завершения текущего соединения или удерживать ее нажатой для завершения обоих соединений. Также вы можете использовать функцию:

Функции ► Завершить все

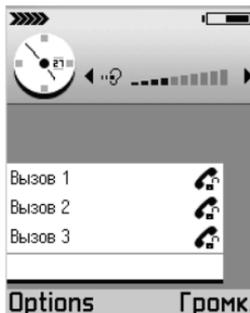
Если второй вызов переведен на удержание:



Для переключения между вызовами нажимайте дисплейную клавишу Обмен.

Конференция

Вы можете по очереди вызвать максимум 5 абонентов и объединить все соединения в конференц-связь. Некоторые из описанных ниже функций могут не поддерживаться вашим оператором сети, или для их использования может потребоваться специальная регистрация.



Вы установили соединение:



Введите новый телефонный номер или используйте Контакты (стр. 21).



Нажмите клавишу соединения.

Первый вызов автоматически переводится на удержание. Когда установлено новое соединение, подключите первого абонента к конференции.

Функции ► Конференция

Для подключения к конференции еще одного абонента повторите описанную процедуру и выберите:

Функции ► Подкл. к конф.

14 Разговор по телефону

Личное

Вы можете разговаривать с одним из участников конференц-связи так, чтобы этого разговора не слышали остальные участники :

Функции ► Конференция ► Личное



Выберите абонента.

Нажмите Личное.

Теперь вы соединены только с выбранным абонентом, а остальные участники конференц-связи продолжают говорить между собой.

Для возврата к конференц-связи выберите:

Функции ► Подкл. к конф.

Отключение

Для отключения одного из абонентов из конференц-связи:

Функции ► Конференция

► Исключить

Выберите абонента.



Нажмите Исключ.

Опции во время соединения

Откл. микрофон/Вкл. микрофон, Заверш. активный, Завершить все, Удерж. на линии/Подобрать вызов, Обмен, Конференция, Подкл. к конф., Личное, Исключить, Перевести, Ответить, Отклонить, Передать DTMF, Вкл. громкоговор.

Чаще всего используемые функции:

Откл. микрофон/Вкл. микрофон

Включение/выключение микрофона.

Если микрофон отключен, ваш собеседник не может вас слышать.

Перевести

Первое соединение подключается к второму соединению. Для вас участие в обоих соединениях прекращается.

Передать DTMF

Вы можете передавать во время соединения управляющие коды (цифры), например, для дистанционного управления автоответчиком. Эти цифры немедленно передаются как сигналы тонального набора (DTMF).



Нажмите для ввода *.



Нажмите для ввода #.



Нажимайте несколько раз для передачи паузы "р", продолжительностью примерно 2 секунды и "w", если вы хотите, чтобы оставшаяся часть тональной последовательности не передавалась, пока во время соединения вы не нажмете Послать.



Нажмите ОК для передачи тональной последовательности.

Указание

Сохранение тональной последовательности как записи Контакты описано на стр. 21.

Разговор по телефону

15

Регулировка громкости

Для уменьшения/увеличения громкости перемещайте джойстик влево/вправо во время разговора или во время воспроизведения звуков.

При подключении гарнитуры громкость регулируется так же.

Громкая связь

Включение/выключение громкой связи во время разговора:

Нажмите боковую клавишу



или

Функции ► Вкл. громкоговор./
Включить телефон

Вы будете слышать вашего собеседника через встроенный динамик телефона. Этой функцией удобно пользоваться при использовании во время разговора других функций, например, календаря или записной книжки.

Общие положения

Ваш телефон поддерживает два способа ввода текста:

- Обычный ввод текста. Вы должны несколько раз нажимать цифровые клавиши, пока на дисплее не появится нужная буква.
- Функция ввода текста T9. Вы вводите слова, нажимая клавиши по одному разу.

Обычный ввод текста

Переключение в режима обычного ввода текста:



Нажмите клавишу.

Режим ввода букв

Выберите.

Нажимайте цифровые клавиши несколько раз, пока на дисплее не появится нужный символ. Подождите, пока справа от введенного символа не появится курсор. Вводите следующий символ и т. д.

После букв вводится указанная на клавише цифра, а затем символы других алфавитов.

Функция ввода текста T9

Переключение в режим ввода текста с использованием функции:



Нажмите клавишу.

Включить словарь

Выберите.

Если включена функция ввода текста T9, на дисплее выводится символ:

T9

Функция T9 определяет нужное слово, сравнивая клавиатурный ввод с данными большого словаря. Поэтому индикация на дисплее изменяется во время ввода ...

... поэтому рекомендуется вводить слово до конца не обращая внимания на индикацию на дисплее.

Нажимайте соответствующие клавиши **один раз**. Например, для слова "hotel", нажмите:



Во время ввода слово подчеркивается. Если слово было определено правильно, переместите курсор вправо или введите пробел.

Если слово определено неправильно и слово выделено курсором:



Нажимайте **Далее T9** для просмотра вариантов слова, имеющих в словаре.

После просмотра всех вариантов вы можете добавить слово в словарь как новое.



Нажмите **Слово** для ввода нового блока. Нажмите **OK** для сохранения слова в словаре.

Ввод текста

17

Общие правила



Ввод пробела и окончание слова.



Нажмите и **быстро отпустите** эту клавишу дважды для перехода на новую строку.



Нажмите и **быстро отпустите** эту клавишу несколько раз для ввода знаков препинания.



Ввод точки.



Удаление символа слева от курсора.



Вывод на дисплей таблицы специальных символов для выбора нужного символа.



Переключение режимов ввода (зависит от текущего режима):

abc/^{T9}abc – ввод строчных букв.

Abc/^{T9}Abc – первая буква вводится прописной, следующие буквы вводятся строчными.

ABC/^{T9}ABC – ввод прописных букв.



Удерживайте клавишу нажатой:

123 – ввод цифр.

Индикатор текущего режима выводится в верхней строке дисплея.

Если удерживать любую цифровую клавишу нажатой, вводится соответствующая цифра.

Опции словаря

Некоторые функции доступны не во всех ситуациях.



Нажмите для вызова списка опций словаря.

Подборка

Просмотр списка вариантов для выделенных символов.

Вставить слово

Добавление слова в словарь (максимум 32 буквы). Если словарь заполнен, то новое слово записывается вместо самого старого.

Режим ввода цифр

Переключение в режим ввода цифр.

Вставить символ

Вывод таблицы специальных символов для выбора нужного символа.

Язык ввода

Смена языка словаря. Если нужного словаря нет, см. Язык ввода, стр. 70.

Скопировать

Копирование выделенного слова в буфер обмена. Для выделения текста:



Нажмите клавишу и удерживая ее нажатой перемещайте джойстик влево или вправо для выделения слов или вверх или вниз для выделения строк.



Продолжайте удерживать клавишу нажатой и нажмите Копировать.

Вырезать



Нажмите и быстро отпустите клавишу для вызова меню, выберите Вырезать для удаление выделенного текста и копирования его в буфер обмена.

Вставить

Вставка текста из буфера обмена:



Нажмите эту клавишу и удерживайте ее нажатой, затем выберите Вставить.



Нажмите для удаления выделенного текста из документа.

Контакты

19

Введение

С помощью приложения Контакты вы можете сохранять и управлять записями, содержащими данные об именах, телефонных номерах и адресах. Вы можете добавлять к записям метки голосового набора, изображения или индивидуальные мелодии вызывного сигнала.



Добавление записей из памяти SIM-карты



Вы можете скопировать записи из памяти SIM-карты в Контакты телефона. Потом записи можно будет дополнить другими данными.



➤ SIM

Откройте справочник SIM-карты и выберите имена, которые вы хотите скопировать.

Функции ➤ Копия в Контакты

Для копирования записи из Контактв на SIM-карту, откройте запись и выберите нужный телефонный номер.

Функции ➤ Копия на SIM

Вызов списка контактов

Нажмите джойстик (в режиме готовности)

или



➤ Контакты

Новая запись



➤ Контакты ➤ Функции
➤ Новый контакт



Введите данные (вы должны обязательно ввести имя и телефонный номер). Ввод текста описан на стр. 16.



Нажмите ОК для сохранения новой записи.

Опции контактов

Открыть, Вызвать, Новое сообщение (Сообщение SMS/Сообщение MMS/Электронная почта), Новый контакт, Изменить, Удалить, Скопировать, Добавить в группу, В составе групп, Отметить/Снять отметку, Отметить все/Снять все, Передать карточку (В сообщении SMS/По эл. почте/ По каналу Bluetooth/ Через ИК-порт), Инф. о контактах, Память, Голосовые метки, Выйти.



20

Контакты

Изменение записи

Выберите нужную запись.

Функции ► Изменить



Внесите изменения.



Нажмите ОК для сохранения.

Удаление записи

Выберите нужную запись.

Функции ► Удалить

Удаление нескольких записей

Выберите нужные записи.

Функции ► Отметить

или

Функции ► Отметить все

Записи выделены специальным символом. Если необходимо, выделите следующие записи. Для удаления всех выделенных записей:

Функции ► Удалить

Добавление и удаление полей

Записи могут иметь дополнительные поля. Для добавления/удаления дополнительных полей откройте запись, затем:

Функции ► Изменить

После этого в режиме редактирования:

Функции ► Добавить данные/Удалить данные

Изменить метку - выберите для изменения названия нового поля.

Добавление рисунка

Существует два разных типа рисунков, которые вы можете добавлять к записи контактов. Смотри также Камера, стр. 47.

Уменьшенный рисунок

Этот рисунок выводится на дисплей, когда вам звонит этот абонент. Для добавления уменьшенного рисунка:

Функции ► Изменить

Затем в режиме редактирования:

Функции ► Доб. миникартинку

Выберите уменьшенный рисунок.

Рисунок

Добавление рисунка к записи. Откройте нужную запись, переместите джойстик вправо для просмотра рисунков, затем:

Функции ► Добавить картинку

Добавление тональной последовательности

В режиме редактирования добавьте к записи поле DTMF:

Функции ► Добавить данные ► DTMF



Введите тональную последовательность.

Для использования введенной тональной последовательности установите соединение. Когда соединение установлено, выберите поле DTMF и нажмите ОК.

Опции редактирования

Доб. миниатюру/Удалить миниатюру.,
Добавить данные/Удалить данные,Изменить метку, Выйти.

Вызов с использованием записи контактов



► Контакты

Выберите нужную запись и нажмите джойстик.

Если для записи сохранено несколько телефонных номеров, выберите нужный номер из списка.



Нажмите клавишу.

Просмотр записи

В режиме просмотра вы можете просмотреть все данные записи. Переместите джойстик вправо для просмотра рисунка.

Выберите нужную запись и нажмите джойстик

или

Функции ► Открыть

Опции режима просмотра

Вызвать, Новое сообщение (Сообщение SMS/Сообщение MMS/Электронная почта), Изменить, Удалить, По умолчанию, Доб. голос. метку/Голосовые метки, Для быстр. набора/Удал. быстр. набор, Мелодия, Копия на SIM, Передать карточку (В сообщении SMS/По эл. почте/По каналу Bluetooth/Через ИК-порт), Выйти.

Задание номеров и адресов, используемых по умолчанию

Если для записи указано несколько телефонных номеров или адресов электронной почты, то для ускорения набора номера и отправки сообщений вы можете указать, какие телефонные номера и адреса будут использоваться по умолчанию.

Откройте запись.

Функции ► По умолчанию

В разворачиваемом списке выводятся следующие опции:

- телефонный номер;
- номер для отправки SMS;
- номер/адрес для отправки MMS;
- адрес электронной почты.

Выберите опцию, затем



нажмите **Задать**. На дисплей выводятся все сохраненные телефонные номера/адреса. Выберите номер/адрес, который вы хотите назначить по умолчанию.

Группы

Для упрощения работы с большим количеством записей **Контактов** вы можете распределить их по группам. Также эти группы можно использовать как списки рассылки для отправки текстовых сообщений или электронной почты.

Новая группа

Откройте контакты:



► **Контакты**

Переместите джойстик вправо, чтобы открыть список групп.

Функции ► **Новая группа**



Введите название новой группы.



Нажмите **OK**.

Добавление записей в группу

Откройте контакты:



► **Контакты**

Выберите нужную запись.

Функции ► **Доб. ссылки в гр.**

Выберите нужную группу (если имеется несколько групп).



Доб. ссылки в гр. нажмите.

Добавление нескольких записей

Откройте контакты.



► **Контакты**

Переместите джойстик вправо, чтобы открыть список групп. Выберите и откройте нужную группу.

Функции ► **Добавить в группу**

Выберите запись и нажмите джойстик, чтобы выделить ее. Повторите эту процедуру для других записей, которые вы хотите добавить к группе.



Нажмите **OK**, чтобы добавить все выделенные записи в группу.

Удаление записей из группы

Откройте контакты:



► Контакты

Переместите джойстик вправо, чтобы открыть список групп. Выберите и откройте нужную группу. Затем выберите запись, которую вы хотите удалить.

Функции ► Удалить из группы



Нажмите Да.

Опции групп

Открыть, Новая группа, Удалить, Переименовать, Мелодия, Инф. о контактах, Память, Голосовые метки, Выйти

Самые полезные функции:

Инф. о контактах

Память

Количество контактов/групп.

Мелодия

Назначение выбранной группе индивидуальной мелодии.

Голосовые метки

Вывод на дисплей всех записей с метками голосового набора.

Нажмите Функции для изменения.

Голосовой набор



Вы можете сохранить метки голосового набора для 30 телефонных номеров. В этом случае для набора номера будет достаточно произнести определенное слово, например, имя абонента. Записи с метками голосового набора должны храниться в памяти телефона (не на SIM-карте!).

Советы по использованию голосового набора:

- Голосовые метки зависят от голоса, а не от языка, на котором они произносятся.
- Избегайте шумных мест, так как функция распознавания голоса чувствительна к фоновому шуму.
- Используйте длинные имена, для лучшего распознавания похожих имен.
- При голосовом наборе используется динамик.

Запись

Откройте Контакты и выберите нужную запись.

Откройте запись и выберите нужный телефонный номер.

Функции ► Доб. голос. метку



Нажмите Старт.

После сигнала произнести имя. Имя нужно произнести дважды. Перед автоматическим сохранением имя будет воспроизведено для контроля через динамик.



Если вы не хотите сохранять записанную метку, нажмите **Выход**.



Если для номера сохранена голосовая метка, то рядом с номером в адресной книге выводится этот символ.

Использование

Нажмите клавишу голосового набора, расположенную сбоку телефона.



Звучит короткий гудок. Произнесите имя. Воспроизводится записанная ранее голосовая метка, на дисплей выводится телефонный номер и имя. Набор номера начинается через 1,5 секунды.



Если вы не хотите набирать номер, нажмите **Выход**.

Опции изменения

Воспроизвести, Удалить, Изменить

Указание

Для просмотра всех записанных голосовых меток:

откройте контакты:

Функции > **Инф. о контактах**
> **Голосовые метки**

Для прослушивания метки выберите ее:

Функции > **Воспроизвести**

Добавление индивидуального вызывного сигнала

Вы можете задать индивидуальные вызывные сигналы для каждой записи или группы. Если вам позвонит этот абонент или абонент из этой группы, о поступлении вызова будет сигнализироваться заданным сигналом.

Указание

Сеть должна передавать номер вызывающего абонента (см. также **Передача своего №**, стр. 71).

Откройте **Контакты** и выберите нужную запись. Откройте запись

или

переместите джойстик вправо, чтобы открыть список групп

затем

Функции > **Мелодия**

Выберите нужную мелодию вызывного сигнала.



Нажмите **Выбрать**.

Указание

Если вы задали индивидуальный вызывной сигнал для группы, то он используется для всех записей данной группы, даже если этим записям ранее был назначен свой индивидуальный сигнал.

Визитка

Вы можете создать запись со своей собственной визитной карточкой и передавать ее в формате vCard в текстовом сообщении SMS или по электронной почте. Также вы можете передавать визитную карточку на другие устройства через инфракрасный порт или интерфейс Bluetooth™.

Откройте **Контакты** и выберите вашу запись.

Функции ► **Передать карточку**

Выберите способ передачи:

В сообщении SMS, стр. 29

По эл. почте, стр. 30,

По каналу Bluetooth, стр. 80

Через ИК-порт, стр. 83

Введение

В телефоне сохраняются телефонные номера для упрощения повторного набора и регистрации всего трафика, например, передачи текстовых сообщений, соединений для пакетной передачи данных, передачи факсов/данных.



Списки вызовов

Журнал > Списки вызовов

Выберите нужный список.

Непринятые вызовы



В этом списке для обратного вызова сохраняются максимум 20 телефонных номеров вызовов, которые вам поступили, но на которые вы не ответили.

Условие: Сеть поддерживает функцию „Идентификация вызывающего абонента“.

Принятые вызовы



В этом списке сохраняются до 20 телефонных номеров/имен абонентов вызовы которых вы приняли.

Условие: Сеть поддерживает функцию „Идентификация вызывающего абонента“.

Набранные номера

Доступ к последним 20 набранным вами телефонным номерам.

Опции изменения

Вызвать, Взять номер, Удалить, Очистить список, Доб. в контакт, Выйти

Список записей

Журнал

Переместите джойстик вправо для просмотра списка с общими данными о вызовах.

Обозначения в списке:



Пропущенные вызовы.



Входящие вызовы.



Исходящие вызовы.

Опции списка вызовов

Показать сведения, Очистить журнал, Фильтр, Доб. в контакт, Настройки, Выйти.

Самая полезная функция:

Используйте Фильтр для просмотра подробной информации списка.

Длительн. вызовов

Вывод информации о продолжительности входящих и исходящих вызовов.

Доступные списки:

Последний, Набранные номера, Принятые вызовы, Все вызовы

Указание

Во время разговора вы можете посмотреть продолжительность текущего соединения:

Функции > Настройки

> Показать длит. выз. > Да

Стоимость

С помощью этой функции вы можете посмотреть стоимость последнего соединения или всех соединений.

Ограничение стоимости соединений оператором сети

Специальные SIM-карты позволяют оператору сети установить ограничение на стоимость или продолжительность исходящих соединений. По достижении заданного предела телефон будет заблокирован для исходящих вызовов.

Количество оставшихся тарифных единиц выводится на дисплей телефона в режиме готовности. Индикация карт с предоплатой может различаться у разных операторов сети.

Самостоятельное задание ограничения на стоимость соединений

(требуется код PIN2)

Функции ► Настройки
 ► Установлен лимит стоимости вызовов ► Вкл. ► ОК

Введите ограничение в тарифных единицах или денежную сумму (в зависимости от настройки Показать стоим. в).

Счетчик данных GPRS

 ► Журнал ► Счетчик GPRS

Этот счетчик служит для учета трафика пакетной передачи данных (GPRS).

Опции списков

Доступные функции зависят от текущей ситуации:

Открыть, Сбросить счетчики, Сбросить счетчики, Очистить списки, Настройки, Выйти

Самые полезные функции:

Очистить списки:

Вы можете стереть все списки соединений.

Настройки:

- Регистрац. вызовов: нет, 1, 10 или 30 дней.
- Показать длит. выз. во время активного соединения: Да/Нет
- Показать стоим. в (запрос кода PIN2): Валюта/Единицы
- Лимит стоимости (запрос кода PIN2): Откл., Вкл. (см. выше).

Введение



Сообщения

Отправка и прием сообщений:

- текстовых сообщений SMS,
- Smart message,
- мультимедийных сообщений MMS,
- электронной почты,
- через интерфейсы Bluetooth™ или IrDA.

Кроме того, вы можете принимать информационные сообщения или сообщения службы WAP.

Опции сообщений

Доступные функции зависят от текущей ситуации.

Открыть, Новое сообщ. (Сообщение SMS, Сообщение MMS, Электронная почта), Установить связь, Сообщ. на SIM, Сообщения БС, Службн. команды, Настройки, Выйти

Новые сообщения

Текстовые сообщения SMS

Вы можете отправлять и принимать текстовые сообщения SMS длиной до 760 символов (для латинского алфавита). Такие сообщения автоматически разделяются на несколько „обычных“ сообщений SMS (с соответствующим увеличением стоимости).



В зависимости от оператора сети, также могут быть доступны услуги передачи электронной почты и факсов или приема электронной почты в сообщениях SMS (если необходимо, измените настройки - см. стр. 36).

Создание текстового сообщения

Сообщения ► Новое сообщение ► Сообщение SMS

Ввод номера получателя в поле Кому:

- Нажмите джойстик для вызова контактов, отметьте получателей. Нажмите ОК для возврата к сообщению. Если для получателя указано несколько телефонных номеров, выберите нужный номер.
- Введите телефонный номер.
- Скопируйте номер получателя из другого приложения (Скопировать – см. стр. 17).

Перейдите к следующему полю и введите текст (стр. 16).

В верхней части дисплея выводится количество введенных символов и сообщений SMS.



Отправка сообщения:

Функции ► Передать

Сохранение сообщения (для последующей отправки):



Нажмите **Заккрыть** для сохранения сообщения в папке Черновики.

Опции SMS

Передать, Доб. адресата, Вставить (Графика, Шаблон), Удалить, Инф. о сообщении, Функции передачи (стр. 36), Выйти.

Smart message

Smart messages – это специальные короткие сообщения, которые могут содержать данные. Вы можете отправить вашу визитную карточку (vCard, стр. 25) или запись календаря (vCalendar, стр. 56). Также вы можете получать данные для настроек услуг WAP, мелодии вызовного сигнала или логотипы оператора.

Мультимедийные сообщения MMS

Служба мультимедийный сообщений позволяет отправлять на другой телефон или на адрес электронной почты комбинированные сообщения, содержащие текст, изображения, звуки и видеозаписи. В зависимости от настроек вашего телефона вы можете получать полные сообщения или уведомления о том, что новое сообщение MMS получено и сохранено в сети с указанием отправителя и размера сообщения. Вы можете загрузить это сообщение в телефон, чтобы прочитать его.

Узнайте у вашего оператора сети, доступна ли эта услуга. Возможно, для использования этой услуги вам потребуется специальная регистрация.

Указание

Прием мультимедийных сообщений возможен только на телефонах, поддерживающих эту функцию.

Мультимедийное сообщение может состоять из нескольких страниц, содержащих текст, музыку или изображения.

Текст можно вводить с использованием системы упрощенного ввода текста T9 (стр. 16).

Изображение можно получить с помощью приложения *Камера*. Также можно добавить сообщение, принятое в другом сообщении. Изображения максимального размера 640x480 точек уменьшаются до размеров дисплея.

Звуки можно отправлять и принимать как файлы в формате MIDI или AMR.

Видеозаписи можно делать с помощью приложения „Цифровая камера“:



► Камера ► Видео

Дополнительную информацию о цифровой камере можно найти в интернете: www.my-siemens.com/sx1

Все элементы сообщения MMS комбинируются в форме слайдшоу.

Создание мультимедийного сообщения

Сообщения ► Новое сообщение ► MMS

Ввод номера получателя в поле Кому:

- Нажмите джойстик для вызова контактов, отметьте получателей. Нажмите **OK** для возврата к сообщению. Если для получателя указано несколько телефонных номеров или адресов электронной почты, выберите нужный.
- Введите телефонный номер.
- Скопируйте номер получателя из другого приложения (Скопировать – см. стр. 17).

Перейдите к следующему полю и введите текст (стр. 16).

Добавление в сообщение изображений, звуков, видеозаписей и шаблонов.

Функции ► Вставить (Картинка, Аудиоклип, Видеокалип, Шаблон)

Добавление в сообщение нового изображения (открывается приложение Камера, стр. 47) или нового звука (открывается приложение Диктофон, стр. 58):

Функции ► Новый аудиоклип, Новая картинка

Удаление из сообщения изображения, звука или видеозаписи:

Функции ► Убрать вложение (Картинка, Аудиоклип, Видеокалип)

Просмотр мультимедийного сообщения перед отправкой:

Функции ► Просмотр сообщ.

Просмотр/прослушивание отдельных объектов сообщения:

Функции ► Объекты

(В списке Объекты доступны другие Функции для изменения расположения, просмотра или удаления объектов).

Сохранение сообщения (для последующей отправки):

Нажмите **Закрыть** для сохранения сообщения в папке Черновики.

Отправка мультимедийного сообщения:

Функции ► Передать

Опции сообщений MMS

Передать, Доб. адресата, Вставить, Просмотр сообщ., Объекты, Убрать вложение, Удалить, Инф. о сообщении, Функции передачи, Выйти.

Электронная почта

В телефоне имеется собственные клиент для работы с электронной почтой. Вы можете использовать это приложение для создания и приема электронной почты. В письма можно вкладывать файлы из файловой системы (например, мелодии).

Ввод письма электронной почты

Сообщения ► Новое

сообщение ► Электронная почта

Ввод адреса получателя в поле Кому:

- Нажмите джойстик для вызова контактов, отметьте получателей. Нажмите **OK** для возврата к сообщению. Если для получателя указано несколько адресов электронной почты, выберите нужный.

Сообщения

31

- Введите адрес электронной почты.

| Указание | |
|---|--|
|  | Нажмите для ввода символа @. |
|  | Нажмите для разделения адресов точкой с запятой. |

- Для отправки копии письма, введите адрес получателя копии в поле Копии:
- В поле Тема введите тему письма.

Перейдите к текстовому полю и введите текст письма (стр. 16).

Добавление в письмо вложений, например, изображений, звуков, видеозаписей, заметок и шаблонов:

Функции ► Вставить (Картинка, Аудиоклип, Видеоклип, Заметка, Шаблон)

Просмотр/прослушивание отдельных объектов письма:

Функции ► Вложения

(В списке „Вложения“ доступны Функции для просмотра, вставки и удаления объектов)

Отправка письма:

Функции ► Передать

(Перед отправкой письма электронной почты автоматически сохраняются в папке исходящих).

Сохранение сообщения (для последующей отправки):



Нажмите Закрывать для сохранения письма в папке Черновики.

Опции электронной почты

Передать, Доб. адресата, Вставить, Вложения, Удалить, Инф. о сообщении, Функции передачи, Выйти.

Входящие

Все полученные сообщения сохраняются в папке „Входящие“ (кроме электронной почты - см. почтовый ящик (стр. 34) и информационные сообщения (стр. 41)).

Сообщения ► Входящие

Непрочитанные сообщения выделены жирным шрифтом. На дисплей могут выводиться следующие обозначения



новые/прочитанные текстовые сообщения



новые/прочитанные сообщения smart messages



новые/прочитанные мультимедийные сообщения



новые/прочитанные сообщения служб WAP



данные, полученные через интерфейс Bluetooth™



данные, полученные через инфракрасный порт



неизвестный тип

Опции входящих сообщений

Открыть, Новое сообщение (Сообщение SMS, Сообщение MMS, Электронная почта), Удалить, В папку, Отметить/Снять отметку, Отметить все/Снять все, Выйти.

Просмотр сообщений

Выберите сообщение в папке входящих и нажмите джойстик, чтобы открыть его. Для листания сообщения по строкам используйте джойстик. Для просмотра предыдущего/следующего сообщения перемещайте джойстик влево/вправо.

Опции просмотра

Доступные функции зависят от типа сообщения.

Текстовые сообщения SMS и другие сообщения

Ответить

Вывод сообщения в редакторе с автоматическим копированием адреса отправителя в поле Кому:

Переслать

Вывод сообщения в редакторе.

Вызвать

Вызов по телефонному номеру отправителя (или нажмите )

Доб. в Контакты

Изменение имеющейся записи контактов или добавление новой записи.

Найти

Поиск в сообщении телефонных номеров, адресов электронной почты и адресов интернет (URL).

В папку

Перемещение сообщения в другую папку.

Инф. о сообщении

Вывод подробной информации о сообщении.

Только сообщения Smart messages

Графическое сообщение

Сохранение рисунка из сообщения smart message в папке Картинки. Также можно сохранять другие объекты :

Мелодия, Логотип оператора, Календарь

Визитная карточка

Сохранение данных в контактах. Если к сообщению приложен рисунок, его также можно сохранить в контактах.

Сохранение закладки

Сохранение закладок в списке:
Закладка:

Уведомление о сообщ. э/п

Просмотр информации о количестве писем в почтовом ящике электронной почты. Чтение почты описано в разделе Почт. ящик.

Сервисные данные

Если получены сервисные данные, скопируйте их с помощью соответствующей функции: Сохран. параметр. э/п, Сохран. параметр. SMS, Сохран. № автоотв., и т. д.

Только мультимедийные сообщения

Показать картинку

Просмотр приложенного изображения.

Воспр. аудиоклип

Во время воспроизведения перемещайте джойстик вправо/влево для увеличения/уменьшения громкости. Для остановки воспроизведения нажмите **Стоп**.

Воспр. видеоклип

Воспроизведение приложенной видеозаписи.

Объекты

Список всех мультимедийных объектов, имеющихся в сообщении. В списке **Объекты** доступны дополнительные **Функции** для просмотра, сохранения и отправки объектов.

Указание

Остерегайтесь вирусов и программ, которые могут причинить ущерб телефону. Не открывайте вложения, полученные от неизвестных отправителей. Смотрите также управление сертификатами (стр. 75).

Сообщения WAP

Сообщения могут содержать закладки и/или информацию о настройках подключения. Для сохранения всей информации выберите **Сохранить все**. Для раздельного сохранения выберите **Показать сведения**. Затем выберите **Сохранить закладку** или **Сохранить в 'Настройки'**.

Сервисные сообщения WAP

Ваш оператор может передавать сообщения с информацией о новых услугах. Подробную информацию о доступности таких сообщений и о подписке на получение сообщений вы получите у оператора сети.

Сервисные сообщения WAP могут содержать текст или адреса. Для просмотра или загрузки услуг выберите **Загрузить сообщ.** Если необходимо, телефон устанавливает соединение для передачи данных.

Мои папки

Сообщения ► Мои папки

Управление сообщениями в папках. Вы можете создавать новые папки, а также переименовывать или удалять имеющиеся.

Шаблоны - это специальный тип папки, в которой содержатся заданные фрагменты текста. В эту папку вы можете добавлять свои шаблоны для последующего использования в сообщениях.

Указание

При просмотре содержания папки вы можете перейти в другую папку, перемещая джойстик влево/вправо.

Опции работы с папками

Открыть, **Новое сообщение** (Сообщение SMS, Сообщение MMS, Электронная почта), **Удалить**, **Инф. о сообщении**, **В папку**, **Отметить/Снять отметку**, **Отметить все!**, **Снять все**, **Переименовать**, **Выйти**.

Почт. ящик

Сообщения ► Почт. ящик

Соединение с почтовым ящиком

Если вы не создали учетную запись электронной почты, вам предлагается ее создать - см. Настройки (стр. 39).

Функции ► Установить связь

| | |
|-----|---|
| Да | Соединение с почтовым ящиком. |
| Нет | Чтение электронной почты, сохраненной в вашем телефоне в режиме off-line. |

Разрыв соединения с почтовым ящиком

После получения электронной почты вам следует разъединить соединение и прочитать сообщения в режиме off-line, чтобы сократить расходы.

Опции почтового ящика

Доступные функции зависят от режима работы on-line или offline.

Открыть, Новое сообщение (Сообщение SMS, Сообщение MMS, Электронная почта), Установить связь/Разъединить, Получить почту (Новое, Выбранные, Все), Удалить, Инф. о сообщении, Копия в папку, Отметить/Снять отметку, Отметить все/Снять все, Выйти.

Чтение новой электронной почты

Перед чтением электронной почты ее следует получить с сервера. При этом устанавливается соединение с оператором и в список почтового ящика вашего телефона передаются все/новые сообщения электронной почты.

Функции ► Получить почту

Новое Получить только новые письма.

Все Получать с сервера все письма.

Выбранные Используйте функцию выделения/отмены выделения, чтобы выбрать письма, которые вы хотите получить.

Для чтения письма выберите нужное сообщение из списка и нажмите джойстик.

Указание

Перед получением самых новых писем электронной почты вы должны всегда устанавливать новое соединение с вашим почтовым ящиком.

Удаление электронной почты

Вы можете удалять письма только из вашего телефона или из телефона и удаленного почтового ящика, расположенного на сервере:

Функции ► Удалить ► Телефон

или

Функции ► Удалить
► Телефон и сервер

Опции просмотра электронной почты

Ответить (Отправителю/Всем), Переслать, Удалить, Вложения, Инф. о сообщении, В папку, Доб. в Контакты, Найти, Выйти.

Вложения в письма электронной почты



Если письмо помечено этим символом вложения, выберите:

Функции ► Вложения

При просмотре вложений вы можете получать, открывать и сохранять их по отдельности, если доступны соответствующие приложения.

Указание

Остерегайтесь вирусов и программ, которые могут причинить ущерб телефону. Не открывайте вложения, полученные от неизвестных отправителей. См. также управление сертификатами (стр. 75).

Получение вложений

Ваш почтовый ящик может быть настроен так, что вложения не будут передаваться автоматически. В этом случае символ вложения будет затененным.

Получение вложений:

Функции ► Получить почту

Просмотр вложений

В списке вложений выберите нужное вложение и нажмите джойстик.

Режим On-line

Вложение передается с сервера и открывается в соответствующем приложении.

Режим Off-line

Вы можете решить, устанавливать ли соединение для получения вложения.

Указание

- При использовании протокола IMAP 4, вы можете раздельно получать заголовки писем, письма или письма с вложениями,
- При использовании протокола POP3 вы можете получать или только заголовки или сообщения с вложениями

Сохранение вложений

Вы можете сохранять вложения отдельно от электронной почты в соответствующих приложениях:

Функции ► Сохранить

Опции просмотра вложений

Открыть, Загрузить, Сохранить, Передать (Через ИК-порт, По каналу Bluetooth), Удалить, Выйти.

Черновики

Сообщения ► Черновики

В этой папке хранятся еще не отправленные сообщения.

Переданные

Сообщения ► Переданные

В этой папке хранятся последние 15 отправленных сообщений (изменение количества хранящихся сообщений описано на стр. 40).

Исходящие

Сообщения ► Исходящие

До отправки сообщения временно хранятся в этой папке.

Состояние сообщений:

Выполняется передача

Сообщение отправляется.

Ожидает

Это сообщение ожидает отправки, если в папке исходящих имеется два однотипных сообщения для отправки.

Повторить в %U

Если отправка сообщения завершилась неудачно, отправка повторяется по прошествии заданного времени ожидания.

Отложено

Отправка сообщения отложена.

Не доставлено

Достигнуто максимальное допустимое количество попыток отправки сообщения.

Опции ящика исходящих

Новое сообщение, Отложено, Удалить, Передать, "В ""Черновики""", Выйти.

Отчеты

Сообщения ► Отчеты

В этой папке собираются все извещения о статусе сообщений, например, подтверждение доставки Отчет о приеме (стр. 36). Для каждого получателя имеется отдельное извещение.

Настройки

Выберите тип сообщения и нажмите джойстик.

Сообщение SMS

Сообщения ► Функции ► Настройки ► Сообщение SMS

Центры сообщений

На дисплей выводится список настроенных сервисных центров (добавление новой записи – см. стр. 37).

Центр сообщений

Выбор используемого сервисного центра.

Отчет о приеме

Вам будет передаваться извещение о доставке сообщений (хранятся в папке Журнал). Эта услуга может предоставляться за отдельную плату.

Сообщения

37

Период доставки

Укажите время, в течение которого сервисный центр будет пытаться доставить сообщение:

1 ч, 6 ч, 24 часа, 3 дня, 1 неделя, Макс. время*

*) Максимальное время определяется оператором сети.

Передать в формате

Убедитесь, что ваш оператор сети поддерживает форматы преобразования (необходимую информацию вы можете получить у вашего оператора сети).

Текст Обычное текстовое сообщение SMS.

Факс Передача в качестве SMS.

Эл. почта Передача в качестве SMS.

Пейджинг Возможно, вам потребуется получить у оператора сети кодовый номер.

Предпочтит. соед.

Вы можете выбрать тип соединения - GSM или GPRS используемый по умолчанию, если эта функция поддерживается сетью.

Через тот же центр

Ответ на ваше сообщение будет осуществляться через ваш сервисный центр (дополнительную информацию об этой функции вы можете получить у вашего оператора сети).

Опции текстовых сообщений SMS

Центр сообщ., Изменить, Удалить, Выйти.

Самые важные функции:

Центры сообщений > **Функции**
> **Нов. центр сообщ.**

Нажмите джойстик, введите название нового сервисного центра, затем нажмите ОК.

Переместите джойстик вниз и нажмите его. Введите номер сервисного центра для отправки сообщений, затем нажмите ОК (номер вам сообщит ваш оператор сети).

Для использования нового сервисного центра выберите его в настройке Центр сообщений.

Сообщения Сообщение MMS

Сообщения > **Функции** > **Настройки**
> **Сообщение MMS**

Предпочтит. соед.

Выберите предпочтительное соединение. Настройка новых соединений описана в разделе Настройки на стр. 72.

Вторичное соед.

Выберите вторичное соединение.

Указание

Оба соединения (предпочтительное и вторичное) используют одинаковые настройки интернета. Различаются только настройки соединения для передачи данных, например, предпочтительным можно задать соединение GSM, а вторичным соединение GPRS.

Дополнительную информацию вам сообщит ваш оператор сети.

Прием сообщ. MMS

Только дом.сеть

Вы получаете мультимедийные сообщения только, когда вы находитесь в вашей сети.

Всегда

Вы всегда получаете мультимедийные сообщения.

Откл.

Выберите эту опцию, если вы не хотите получать мультимедийные сообщения.

Указание

Получение и отправка мультимедийных сообщений в чужих сетях может быть связана со значительными затратами.

При выборе настроек Только дом.сеть и Всегда соединения могут устанавливаться в фоновом режиме. Вы не будете знать об установлении этих соединений.

При приеме сбщ

Загружать сразу

Мультимедийные сообщения принимаются немедленно, даже с состоянием Отложено.

Отложить

Мультимедийные сообщения сохраняются в сервисном центре для последующей передачи (см. Загружать сразу).

Отклонить

Все мультимедийные сообщения удаляются сервисным центром.

Разреш. анонимные

Для отказа от приема сообщений от анонимных отправителей выберите опцию Нет..

Прием объявлений

Принимать все рекламные мультимедийные сообщения.

Прием отчетов

Статус отправленного сообщения указывается в Журнал как Ожидает, Не доставл. или Доставлено. В других случаях указывается только Доставлено.

Без отчета

Ваш телефон не будет отправлять подтверждение получения для мультимедийных сообщений.

Сообщения

39

Период доставки

Выберите период времени, в течение которого сервисный центр будет пытаться доставить мультимедийные сообщения:

1 ч, 6 ч, 24 часа, 3 дня, 1 неделя, Макс. время*

*) Максимальное время определяется оператором сети.

Размер картинки

Вы можете задать размер изображений, передаваемых в мультимедийных сообщениях:

Большой (640 × 480 точек, VGA)

Малый (160 × 120 точек)

Воспроизв. звука

Громкоговорит.

Звуки будут воспроизводиться через встроенный динамик, стр. 15.

Телефон

Звуки будут воспроизводиться через наушник.

Эл. почта

Сообщения > Функции > Настройки > Эл. почта

Просмотр списка почтовых ящиков:

Почтовые ящики Нажмите.

Настройка нового почтового ящика:

Функции > Почтовый ящик

Имя почт. ящика

Введите название нового почтового ящика.

Точка доступа

Выберите соединение для доступа в интернет (создание новых соединений – см. стр. 72).

Мой адрес э/п

Введите адрес электронной почты, назначенный вам вашим провайдером (нажмите эту клавишу для ввода символа @).

Сервер исх. почты

Введите имя или IP-адрес сервера исходящей почты.

Передать сообщ.

Немедленно Если после ввода текста письма вы выберете опцию Передать сообщ., будет установлено соединение для немедленной отправки письма.

При след.подкл.

Письмо будет отправлено, когда вы соединитесь с удаленным почтовым ящиком.

Копию себе

Вы будет получать копии всех отправленных писем на указанный выше адрес.

Включить подпись

К вашим письмам будет добавляться электронная подпись. Введите электронную подпись после нажатия дисплейной клавиши Да.

Имя пользователя

Введите имя пользователя, которое вам назначил ваш оператор сети.

Пароль

Введите пароль. Если вы не введете пароль, то он будет запрашиваться при каждом соединении с удаленным почтовым ящиком.

Сервер вход. почты

Введите имя или IP-адрес сервера входящей почты.

Тип почт. ящика

POP3 или IMAP4.

Указание

После сохранения настроек электронной почты изменить тип сервера нельзя.

Защита

Вкл. или Откл.. Защищенное соединение с удаленным почтовым ящиком по протоколу POP3, IMAP4 или SMTP.

Загрузить вложение

Вы можете получать письма с вложениями или без них (если выбран тип ящика POP3, то эта опция недоступна).

Загруз. заголовки

Вы можете ограничить количество получаемых заголовков. Выберите настройку Все или введите ограничение (максимум 999).

Сервисные сообщения WAP

Сообщения > Функции > Настройки > Служ. сбц

Служебн. сообщения

Вкл. или Откл.. Получать или не получать сервисные сообщения WAP.

С аутентификацией

Выберите эту настройку, если вы хотите получать сервисные сообщения WAP только из авторизованных источников (стр. 75).

Другие

Сохраненные

Копии отправленных текстовых сообщений, мультимедийных сообщений или электронной почты будут сохраняться в папке Переданные.

Кол-во сохр. сообщ.

Укажите максимальное количество сообщений, сохраняемых в папке Отправленные (максимум 999). По достижении этого предела будут удаляться самые старые сообщения.

Сообщения

41

Сообщ. на SIM

Сообщения > Функции
> Сообщ. на SIM

Для просмотра сообщений, хранящихся на SIM-карте, их нужно скопировать с SIM-карты в папку телефона.

Функции > Отметить/Снять
> (Отметить/Снять отметку,
Отметить все/Снять все)

затем

Функции > Скопировать

Выберите нужную папку и нажмите ОК.

После этого вы сможете просматривать сообщения в этой папке – стр. 32.

Функции > Удалить

Удаление сообщений с SIM-карты.

Сообщения БС



Сообщения > Функции
> Сообщения БС

Некоторые операторы сетей предоставляют информационные услуги (информационные каналы). Если включен прием информационных сообщений, будут выводиться сообщения, выбранные в списке каналов.

Выводится следующая информация:

- Непрочитанное выбранное сообщения.
- Непрочитанное невыбранное сообщения.
- Номер канала.
- Название канала

Указание

Если для GPRS-соединения выбрана опция **Когда доступно**, то прием информационных сообщений невозможен. Для приема этих сообщений выберите настройку **По требованию**.

Настройки

Прием

Вкл./Откл. Вы можете включить или отключить прием информационных сообщений. При приеме информационных сообщений сокращается время работы телефона в режиме готовности.

Язык

- Все** Вы будете получать сообщения на всех доступных языках.
- Выбранные** Вы можете выбрать, на каких языках вы хотите получать сообщения.
- Другой** Выберите, если нужного языка нет в списке.

Прием по темам

- Вкл./Откл.** Сохранять/не сохранять номера каналов в списке автоматически.

Опции информационных сообщений

Открыть, Подписаться/Отменить подписку, Отметить тему/Снять отметку, Тема, Настройки, Выйти.

Сервисные команды

Вы можете передавать оператору сети сервисные команды (так называемые команды USSD).

Для передачи запроса в режиме готовности или во время соединения:

Введите номер команды и нажмите **Передать**

или

для ввода букв выберите

Сообщения > **Функции**
> **Служебн. команды**

Дополнительную информацию об использовании этой функции вам сообщит оператор сети.

Введение



Услуги

Вы можете получить из интернета самую свежую информацию в формате, предназначенном для вывода на дисплей мобильного телефона. Кроме того, вы можете загружать в телефон игры и приложения. Для получения доступа в интернет может потребоваться регистрация у оператора сети.



Настройки

Настройки по умолчанию

Настройки могут быть уже выполнены вашим оператором. В этом случае вы можете начать пользоваться мобильным интернетом немедленно.

Настройка с помощью текстового сообщения

Вы можете получить от оператора текстовое сообщение с настройками (стр. 31). Для подготовки телефона к доступу в интернет сохраните текстовое сообщение (smart message).

Настройка вручную

Настройка соединения должна быть выполнена вручную.

- Настройте соединение (подробно настройка описана на стр. 72):

Настройки

- Настройки
- Точки доступа

- Добавьте закладку для веб-сайта. Откройте Услуги, затем

Функции

- Доб. закладку

Введите название и адрес веб-сайта и выберите соединение.

Дополнительную информацию вам сообщит ваш оператор сети.

Список закладок

В этом списке хранятся адреса (URL) сайтов для их быстрого вызова.

Закладки могут быть отмечены следующими символами:



Домашняя страница. Эта страница выводится на дисплей первой после установления соединения. Зависит от используемого соединения (стр. 72).



Страница, которую вы посетили последней перед разъединением соединения сохраняется в памяти.



Название или интернет-адрес закладки.

Добавление закладок вручную

Функции

- Доб. закладку

Заполните поля:

Имя Описательное название страницы.

Адрес Адрес интернета. Для ввода специальных символов нажимайте .

Точка доступа
Если не введены другие данные, указывается соединение по умолчанию.

Имя пользователя
Введите имя ваше пользователя.

Пароль Введите ваш пароль.

Функции ► Сохр. закладку

Опции при просмотре закладок

Открыть, Загрузить, Назад на страницу, Передать, Перейти по адресу, Найти закладку, Доб. закладку, Изменить, Удалить, Нов. служебн. сбщ.; Разъединить, В папку, Новая папка, Отметить/Снять, Переименовать, Очистить кэш, Сведения, Добавить в меню быстр. вызова, Настройки, Выйти.

Самые важные функции:

Назад на страницу

Для вызова списка закладок во время просмотра страниц нажмите джойстик и удерживайте его нажатым. Для возврата к просмотру страниц:

Назад на страницу

Выберите.

Передать

Отправка закладки в текстовом сообщении.

Очистить кэш

Вся информация, которую вы получили из интернета во время просмотра страниц сохраняется в кеше. В том числе в кеше сохраняются пароли и другие конфиденциальные данные. Поэтому после доступа к конфиденциальной информации содержимое кеша следует стирать.

Соединение WAP



► Услуги

Запуск

Если сделаны все необходимые настройки, вы можете начать работу с интернетом:

- Выберите домашнюю страницу вашего провайдера или закладку

или

- введите адрес WAP, используя клавиши 2–9. Поле Переход немедленно активизируется для перехода к введенной вами странице.

Нажмите джойстик для начала загрузки выбранной/введенной страницы WAP.



Браузер

Клавиши и команды

- Для прокрутки страницы перемещайте джойстик вверх и вниз.
- Для перехода по ссылке нажмите джойстик. Новые ссылки подчеркиваются синим цветом, посещенные ссылки – фиолетовым. Вокруг ссылок с рисунками выводится рамка.
- Для ввода букв и цифр используйте клавиши 2–9. Для ввода специальных символов используйте клавишу .
- Для просмотра предыдущей страницы нажмите **Назад**.
- Для просмотра списка страниц, посещенных во время текущей сессии выберите:
Функции > История
- Для отметки опций и выбора нажмите джойстик.
- Для вызова содержимого ячеек таблиц нажимайте джойстик.
- Для получения с сервера самой новой версии страницы выберите опцию:
Функции > Обновить
- Для просмотра списка дополнительных команд для текущей страницы WAP выберите опцию:
Функции > Служ. функции
- Для разрыва соединения с интернетом нажмите .

Просмотр новых сервисных сообщений WAP

Просмотр новых сервисных сообщений во время просмотра страниц:

Функции > Нов. служебн. сбщ:

Пролистайте до нужного сообщения и нажмите джойстик, чтобы открыть его.

Сохранение закладок

Сохранение текущей WAP-страницы в качестве закладки:

Функции > Сохр. закладку

Сохранение WAP-страниц

Для просмотра страницы WAP в режиме off-line (без соединения с интернетом) вы можете сохранить ее в памяти телефона.

Функции > Сохр. страницу

Для просмотра списка сохраненных страниц переместите джойстик вправо в списке закладок. Для вывода на дисплей сохраненной страницы выберите нужную страницу и нажмите джойстик. Если вы хотите загрузить эту страницу из интернета, например, чтобы обновить ее содержание выберите опцию:

Функции > Обновить

Указание

После получения страницы соединение с интернетом сохраняется.

Вы можете размещать сохраненные страницы WAP в папках.

Завершение работы

Завершение сеанса работы с интернетом и разрыв соединения:

Функции ► Разъединить

или



Нажмите клавишу.

Настройки браузера WAP



► Услуги ► Функции
► Настройки

Тчк дост. по умолч.

Нажмите джойстик, чтобы посмотреть список настроенных соединений. См. также Настройки, стр. 72

С картинками

Вы можете указать, будут ли во время просмотра страниц выводиться изображения. Если вы выберете настройку Нет, то вы сможете посмотреть рисунки во время просмотра страницы, выбрав опцию Функции ► С картинками

Размер шрифта

Выбор размера шрифта
Крупный, Обычный и Мелкий.

Разрешить

Настройка получения и передачи записей „cookie“
Разрешить или Отклонить .

Передача DTMF

Выбор настройки Всегда или Только первый.

Браузер WAP позволяет вам устанавливать соединение и передавать тональные сигналы во время просмотра страниц. Укажите, хотите ли вы подтверждать передачу тональных сигналов во время речевых соединений.

Перенос текста

При выборе настройки Вкл длинные строки текста будут переноситься на следующую строку, а не обрезаться по краю дисплея.

Сохранить отчет

Документы с электронной подписью могут сохраняться в телефоне.

Защита соединения



Если во время сессии WAP на дисплей выводится символ безопасности, передача данных между телефоном и шлюзом WAP шифруется.

Указание

Это не означает защиту соединения между телефоном и сервером информационных ресурсов (на котором сохранены страницы, которые вы просматриваете). Защита соединения между шлюзом и сервером информационных ресурсов определяется провайдером.

Камера

Камера > Камера

Вы можете снимать фотографии с помощью встроенной в телефон цифровой камеры.



Сделанные снимки хранятся в стандартном формате JPEG, который можно просматривать с помощью большинства имеющихся программ/устройств для просмотра изображений.

Для начала работы с камерой нажмите клавишу съемки, расположенную сбоку телефона. На дисплей выводится текущий вид.



Съемка

Нажмите клавишу камеры или джойстик для съемки текущего вида. Снимок сохраняется в приложении Картинки, стр. 48.

Перед следующей съемкой подождите, пока будет сохранен текущий снимок. Сохранение продолжается несколько секунд.



Если вы не хотите сохранять снимок нажмите Удалить.



Режимы съемки

Камера поддерживает три режима съемки. Для переключения режимов перемещайте джойстик влево/вправо.



Портрет



Стандарт



На весь дисплей

Портрет

Маленькое изображение, которое можно добавлять к записям адресной книги.

Размер выводимого на дисплей изображения 80 × 96 точек, размер сохраняемого изображения 80 × 96 точек.

Стандарт

Режим обычной съемки с альбомной ориентацией снимков. Размер выводимого на дисплей изображения 160 × 120 точек, размер сохраняемого изображения 160 × 120 точек.

На весь дисплей

Увеличенный альбомный снимок без полос вокруг снимка.

Размер выводимого на дисплей изображения 160 × 208 точек, размер сохраняемого изображения 480 × 640 точек.

Опции съемки

Доступные функции зависят от текущей ситуации - перед/после съемки или после задержки:

Снять, Продолжить, "В ""Картинки""", Настройки, Выйти.

Самые важные функции:

"В ""Картинки"""

Вызов приложения просмотра изображений, в котором вы можете посмотреть сделанные снимки.

Размер снимков изменяется до размеров дисплея (максимум 160 × 208 точек в полнодисплейном режиме).

Дополнительная информация о просмотре рисунков приведена на стр. 48.

Название изображения по умолчанию

Функции ► Настройки

► Имя по умолчанию

Вы можете изменить стандартное название снимков, к которому добавляется порядковый номер снимка. Название по умолчанию "Image".

В приложении Картинки вы можете переименовывать снимки по вашему желанию.

Картинки



► Камера ► Картинки



Вы можете просматривать, упорядочивать и отправлять изображения и анимации, сохраненные в вашем телефоне.

К ним относятся

- снимки, сделанные с помощью приложения „Камера“;
- изображения, полученные в мультимедийных/графических сообщениях в виде вложений в письма электронной почты или через инфракрасный порт или интерфейс Bluetooth™. В этом случае после получения изображения вы должны сохранить его;
- анимированные рисунки в формате JPG/GIF.

Просмотр изображений

Выберите в списке нужное изображение, перемещая джойстик вверх или вниз.

Откройте изображение, нажав джойстик.

В режиме просмотра имеющихся изображений на дисплей выводится список изображений и папок с

- указанием даты и времени съемки или сохранения,
- уменьшенным изображением для предварительного просмотра,

- указанием количества изображений папке.



Когда изображение выведено на дисплей, вы можете посмотреть другие изображения списка, перемещая джойстик влево/вправо.

Получение изображений

Изображения можно получать в мультимедийных/графических сообщениях, как вложения в письма электронной почты или через инфракрасный порт или интерфейс Bluetooth™.

При сохранении изображения размещаются в памяти телефона и появляются в списке Картинки.

Отправка сообщений

Функции ► Передать

Отправка изображения одним из перечисленных ниже способов:

В сообщении MMS, стр. 29

По эл. почте, стр. 30

По каналу Bluetooth, стр. 80

Через ИК-порт, стр. 83

Повернуть

Функции ► Повернуть
► Влево/Вправо

Поворот изображения на 90 градусов по часовой стрелке или против часовой стрелки.

Сохранение последнего состояния изображения:



Нажмите Назад и подтвердите, нажав Да.

Масштабирование

Функции ► Крупнее/Мельче

Когда изображение выведено на дисплей вы можете увеличить его максимум до 800 процентов.



Для возврата к нормальному размеру нажмите Назад.

Коэффициент масштабирования не сохраняется.

На весь дисплей

Функции ► На весь дисплей

Для вывода изображений используется весь дисплей.

Для возврата к обычному режиму просмотра нажмите джойстик.

Выбор отображаемого фрагмента изображения

Если изображение увеличено или выводится в полнодисплейном режиме, вы можете выбрать выводимый на дисплей фрагмент, перемещая джойстик влево/вправо и вверх/вниз.

Для возврата к обычному режиму просмотра нажмите джойстик.

Черно-белое

Функции ► Черно-белое

Отображение открытого изображения черно-белым для использования в графических сообщениях (стр. 51).

Редактирование с помощью приложения Image fun

Функции ► Image fun

Открытие изображения в приложении „Image fun“, обеспечивающем дополнительные функции редактирования. Подробную информацию о приложении Image fun вы найдете по адресу:

www.my-siemens.com/sx1

Удаление изображений

Функции ► Удалить

Удаление выделенных изображений.

Фоновый рисунок

Функции ► Фоновый рисунок

Использование текущего изображения в качестве заставки в режиме готовности.

Переименование изображений

Функции ► Переименовать

Ввод нового названия для выбранного изображения.

Показать сведения

Функции ► Показать сведения

Просмотр подробной информации о текущем изображении.

Опции списка изображений

Открыть, Передать, Удалить, В папку, Новая папка, Отметить/Снять отметку, Переименовать, Принять по ИК, Показать сведения, Доб. в Избранное, Выйти.

Основные функции:

Принять по ИК

Только от цифровой камеры, поддерживающей протокол IrTgrn-P. В остальных случаях используйте приложение передачи данных через инфракрасный порт, стр. 83.

Указание

Для увеличения доступной памяти используйте опциональную мультимедийную карту MultiMediaCard (стр. 62).

Просмотр объема занятой памяти - стр. 87.

Функции клавиш

При работе с изображениями за клавишами закреплены следующие функции:

| | |
|---|---|
|   | Поворот против часовой стрелки/по часовой стрелке на 90 градусов. |
|   | Прокрутка влево и вправо. |
|   | Прокрутка вверх и вниз. |
|   | Увеличение или уменьшение. |
|  | Переключение режимов полнодисплейного и обычного просмотра. |

Графические сообщения

Сохраненные черно-белые изображения выводятся в таблице. Они сортируются сначала по времени получения, потом по названию.

Выберите из списка нужное изображение, перемещая джойстик вверх/вниз и влево/вправо.

Нажмите джойстик, чтобы открыть изображение.

При выводе изображения на дисплей перемещайте джойстик влево/вправо для просмотра других изображений.

Папка графических сообщений

Изображения, которые были присланы вам в графических сообщениях, сохраняются в папке Графич. сбщ.

Для сохранения полученного изображения выберите

 > Сообщения

откройте сообщение, затем

Функции > Сохранить

Смотри также Smart messages (стр. 32).

Отправка графических сообщений

Для отправки графического сообщения выберите нужное изображение и откройте его.



Нажмите клавишу соединения и введите телефонный номер получателя или используйте адресную книгу.



Нажмите клавишу соединения еще раз.

Радио

 ► Музыка ► Радио

Вы можете слушать радио и сохранять частоты ваших любимых станций. Для прослушивания FM-радио вам нужна гарнитура, которая также работает в качестве антенны. При первом включении радиоприемника вы должны настроить его на ваши любимые станции.

Быстрое автоматическое сканирование

Функции ► Автомат. настройка

Автоматически сканируется весь диапазон, и для цифровых клавиш сохраняются 6 радиостанций с самым сильным сигналом.



Нажмите Назад для прерывания функции Автомат. настройка.

Прослушивание радио



Для быстрого переключения на прием любимых радиостанций используйте цифровые клавиши 3, 4, 5 и 8, 9, 0.



Настройка на радиостанцию

Поиск станции

Перемещайте джойстик вверх/вниз для поиска следующей станции.

Настройка вручную

Функции ► Настройка вручную

Перемещайте джойстик вверх/вниз для поиска в диапазоне с шагом 100 кГц

или



нажмите Измен. для ввода частоты станции и подтвердите, нажав ОК.

Сохранение станции

Когда частота станции выводится в середине дисплея, для сохранения станции:

Нажмите и удерживайте нажатой цифровую клавишу (3, 4, 5, 8, 9, 0).

или

Функции ► Сохранить

Используйте джойстик для выбора нужной ячейки памяти, затем нажмите джойстик.

Настройки

Пороговый уровень сигнала: Сильный, Средний, Слабый

FM-режим: Стерео, Mono

Музыка

53

Опции FM-приемника

Сохранить, Автомат. настройка, Настройка вручную, Изменить название, Удалить, Настройки, Выйти.

Основные функции:

Изменить название

Ввод названия станции, которое будет выводиться вместо частоты.

Удалить

Удаление сохраненной станции из текущей ячейки памяти.

Также можно использовать клавишу .

Композитор



 Музыка  Композитор

Вы можете создавать свои собственные мелодии.

Создание новой мелодии

Функции  Новая мелодия

Для добавления нот используйте клавиши:

| Клавиша | Нота | Клавиша | Функция |
|---|------|---|---|
|  | до |  | Уменьшение длины ноты/паузы. |
|  | ре |  | Увеличение длины ноты/паузы. |
|  | ми |  | Добавление паузы. |
|  | фа |  | Вывод списка нот и пауз. |
|  | соль |  | Перемещение выбранной ноты/паузы вверх на одну октаву. |
|  | ля |  | Удаление выделенной ноты. |
|  | си | | |
|  | до |  | Если удерживать клавиши нажатыми, вводится удлинённая нота или пауза или укорачивается нота, которая была введена удлинённой. |

Продолжительность ноты по умолчанию – 1/4.

Изменение мелодии

Вы можете изменить созданную мелодию, используя только джойстик. Перемещайте джойстик влево/вправо для выбора ноты. Каждая пройденная нота воспроизводится.

Выбранную ноту можно изменить на полтона, перемещая джойстик вверх/вниз.

Нажмите джойстик, чтобы прослушать всю мелодию.



Нажмите Назад для сохранения мелодии.

Функции ► Темп

Выберите темп от 50 ударов в минуту до 250 ударов в минуту, перемещая джойстик влево/вправо.

Функции ► Стиль

Выберите стиль Естественный (короткий/резкий) или Легато (плавный).

Указание

Для выделения нескольких нот/пауз нажмите и удерживайте ABC и перемещайте джойстик влево/вправо.

Опции редактирования

Воспроизвести, Вставить символ, Стиль, Темп, Громкость, Выйти.

Опции редактора мелодий

Новая мелодия, Открыть, Удалить, Отметить/Снять отметку, Отметить все/Снять все, Переименовать, Скопировать, Выйти.

Органайзер

55

Календарь



➤ Органайзер
➤ Календарь



Вы можете сохранять в календаре напоминания, встречи и другие задачи. Кроме того, вы можете задавать сигнал для каждой записи календаря.

Режимы просмотра календаря

- просмотр месяца,
- просмотр недели,
- просмотр дня.

Для правильной работы календаря нужно ввести дату и время (стр. 74).

Создание записи

Опции ➤ Новое событие

Имеются следующие типы записей:

Встреча Встреча с указанием даты и времени.

Памятка Общая заметка для определенного дня.

Годовщина Напоминание о специальных датах, например, о днях рождения. Такие записи повторяются каждый год.

Заполните поля (в зависимости от выбранного типа):

Тема, Тема, Occasion

Описание события.

Место Место встречи.
Время начала, Время окончания и Дата начала, Дата окончания
Введите время и дату.
Переключение между первой и второй половиной дня (AM/PM) нажатием любой клавиши.

Сигнал При выборе этой опции выводятся поля Время сигнала и Дата сигнала. Если необходимо, введите время/дату.

Повтор Выберите период повторения.
Без повтора, Ежедневно, Ежедневно, Раз в 2 недели, Ежемесячно, Ежегодно

Повторять до Ограничение периода повторения для сигнала.

Синхронизация Возможна синхронизация календаря с компьютером.

Личное Эту запись сможете просматривать только вы.

Общее Запись смогут просматривать все имеющие доступ к вашему online-календарю, например, на вашем рабочем компьютере.

Нет Синхронизация не выполняется.

Режимы просмотра календаря

В режиме просмотра дня и недели используются следующие обозначения:



Встреча



Памятка



Годовщина

Обзор дня

На дисплей в хронологическом порядке выводятся события текущего дня. Записи и годовщины выводятся в начале списка.

Для просмотра/изменения записи выберите ее и нажмите джойстик.

Для просмотра следующего/предыдущего дня перемещайте джойстик вправо/влево.

Обзор недели

Дни недели выводятся в семи столбцах. Сегодняшний день подчеркнут. Заметки и годовщины размещаются до 8 часов. Встречи выводятся с цветными полосами, указывающими на их продолжительность.

Для просмотра записи в режиме просмотра дня выберите цветную ячейку и нажмите джойстик. Затем откройте запись в режиме просмотра дня.

Обзор месяца

Недели месяца выводятся в строках. Сегодняшняя дата подчеркнута. Даты с записями отмечены маленькими треугольниками. Выбранный день отмечен рамкой.



Для просмотра дня выберите его и нажмите джойстик.

Опции календаря

В зависимости от текущей ситуации.

Открыть, Новое событие, Обзор недели, Обзор месяца, Удалить событие, На дату, Передать, Настройки, Выйти.

Основные функции:

На дату Для перехода к определенной дате введите ее и нажмите ОК.

Удалить событие

Выбор:

До даты, Все события

Передать

Вы можете отправить выбранную запись в формате vCalendar:

В сообщении SMS, стр. 28

По эл. почте, стр. 30

По каналу Bluetooth, стр. 80

Через ИК-порт, стр. 83

Органайзер

57

Настройка

Функции ► Настройки

Стандартный вид

Режим просмотра при вызове календаря:

Обзор месяца

Обзор недели

Обзор дня

Начало недели

Укажите, с какого дня начинается неделя.

Заголовок недели

Выберите:

Номер недели

Даты недели

Дела



► Органайзер ► Дела



Список задач, которые нужно выполнить.

Новая задача

Ввод заметки:

Функции ► Новое дело

или

Нажмите клавишу с 1 до 0. Редактор открывается с введенной вами буквой. Заполните следующие поля:

Тема

Описание задачи.

Срок

Срок выполнения задачи.

Приоритет

Выберите приоритет:

Низкий, Обычный, Высокий



Для сохранения задачи нажмите Готово.

Символы приоритета

!

высокий

-

низкий

(нет)

обычный

Символы состояния



задача выполнена



задача не выполнена

Опции списка задач

Открыть, Новое дело, Удалить, "Отм. сделано", Выйти.

Заметки



Органайзер > Заметки



Вы можете использовать эту функцию для ввода коротких заметок и передачи их на другие устройства. В заметках можно сохранять текст, принятый в формате TXT.

Ввод заметки

Для начала ввода нажмите любую клавишу.



Для сохранения заметки нажмите Готово.

Опции заметок

Открыть, Передать (Сообщение SMS, Сообщение MMS, Электронная почта, В сообщении MMS, По каналу Bluetooth), Новая заметка, Удалить, Следующ. заметка, Доб. в Избранное, Выйти.

Диктофон



- Вы можете использовать ваш телефон как диктофон.
- Вы можете записывать напоминания для себя и для других.
- Вы можете записывать разговоры - эту функцию удобно использовать для запоминания номеров или адресов (каждые 5 секунд оба собеседника слышат гудок).

Указание

Использование этой функции может ограничиваться уголовным законодательством или другими правовыми актами.

Вы должны проинформировать вашего собеседника о своем намерении записать разговор и конфиденциально хранить сделанные записи.

Вы можете использовать эту функцию только с согласия вашего собеседника.

Новая запись

Функции > Записать аудио



Для начала записи нажмите Выбрать.

Для управления диктофоном используются следующие клавиши:

| | |
|--|-----------------------------|
| | Запись |
| | Пауза |
| | Стоп |
| | Ускоренная перемотка вперед |
| | Ускоренная перемотка назад |
| | Играть |

Опции при записи

Открыть, Записать аудио, Удалить, В память телефона, На карту памяти, Отметить/Снять отметку, Отметить все/Снять все, Переименовать, Передать (Сообщение MMS, Электронная почта, Через ИК-порт, По каналу Bluetooth), Доб. в Избранное, Настройки, Выйти.

Органайзер

59

Калькулятор



Органайзер > Калькулятор



Введите число
(длиной до 8 цифр).

Выберите арифметическое
действие: +, -, x, /



Введите второе число
(длиной до 8 цифр).

Выберите = и нажмите
джойстик для вывода
результата

или

повторите процедуру для
других числе.

Указание



Ввод десятичной точки.



Перебор основных функций.



Нажмите и быстро отпустите:
удаление неправильной цифры.
Удерживайте нажатой: удаление
результата предыдущего расчета.



Переключение знака числа "+" и "-".

MS

Сохранение выведенного на дисплей
числа в памяти.

MR

Вызов из памяти сохраненного числа.



Просмотр предыдущих расчетов и
перемещение в списке.

Опции калькулятора

Последний рез-тат, Память (Сохранить/
Вызвать), Очистить дисплей, Выйти.

Конвертор



Органайзер > Конвертор

Вы можете преобразовывать
различные единицы измерений.
Поддерживаются следующие единицы
измерений:

| Категория | Единицы |
|-----------|--|
| Скорость | узлы, км/ч, м/с, мили/ч, футы/сек |
| Энергия | калории, ккал, Дж, кДж, л.с.-ч, кВт-ч, эВ |
| Масса | унции, фунты, стоуны, мг, граммы, кг, тонны |
| Давление | Па, мм рт. ст., атм, бары |
| Время | секунды, минуты, часы, дни, недели |
| Объем | пинты (UK), унции (UK), галлон (UK), галлон (US), пинты ж.(US), пинты с.(US), унции ж.(US), галлон (US), баррели, мл, литры, куб. мм, куб. см, куб. м, куб. дюймы, куб. футы |
| Площадь | кв. дюймы, кв. футы, кв. ярды, кв. мили, кв. мм, кв. см, кв. м, кв. км, акры, ары, га |
| Длина | мм, см, м, км, дюймы, футы, ярды, мили, мор. мили |
| Мощность | л. с., Вт, кВт |
| Темпер-ра | градусы F, градусы K, градусы C |
| Валюта | Смотри ниже. |

Настройки конвертора валют

Сначала вы должны выбрать основную валюту и ввести курс.

Выберите категорию **Валюта**, затем

Функции ► **Обменные курсы**

Выберите основную валюту из списка, затем

Функции ► **Уст. осн. валюту**

Указание

При изменении основной валюты удаляются все введенные ранее курсы.
Курс основной валюты всегда равен 1.

После того, как задана основная валюта, введите курсы валют.

Перейдите к валюте, введите курс по отношению к выбранной основной валюте. Повторите эту процедуру для всех нужных валют.

Пересчет

Выберите нужную категорию единиц измерения и поле **Тип** или нажмите джойстик для вывода списка всех доступных категорий.

Выберите единицу измерения, которую вы хотите преобразовать в поле **Ед.** или нажмите джойстик для вывода списка всех доступных единиц измерения.

В поле **Кол-во** введите значение, которое вы хотите преобразовать. Выберите единицу измерения, которую вы хотите преобразовать исходное значение во втором поле **Ед.**, или нажмите джойстик для вывода списка всех доступных единиц измерения.

На дисплей автоматически выводится второе поле **Кол-во**, в котором указывает результат пересчета.

**Указание**

Задание десятичной точки.

Переключение + и - и E (экспонента).

Опции пересчета

Выбрать единицу, Изменить валюту, Тип преобраз., Обменные курсы, Выйти.

Менеджер файлов



➤ Прочее

➤ Менеджер файлов



Используйте менеджер файлов телефона так же, как менеджер файлов для персонального компьютера. С его помощью вы можете упорядочивать данные во внутренней памяти телефона и на мультимедийной карте (MultiMediaCard).

На мультимедийной карте вы можете хранить изображения, сообщения, звуки и приложения Java™.

На дисплей выводится менеджер файлов, в котором перечислены папки и файлы.

Работа с файлами и папками

Вы можете Переместить, Копировать, Удалить отдельные файлы или несколько выделенных файлов.

Перечисленные ниже функции доступны только, если **не выделен** ни один файл или папка.

Вы можете Открыть файл в соответствующем приложении, чтобы посмотреть его Свойства или Переименовать его.

Опции работы с файлами и папками

Открыть, Переместить, Копировать, Удалить, Свойства, Переименовать, Выйти.

Перемещение по папкам

Для перемещения между папками разных уровней перемещайте джойстик влево/вправо.

Режимы поиска

Имеется три режима поиска.



Введите один символ (невидимый) и будет выбрана первая соответствующая запись.

Функции ➤ Поиск ➤ Перейти

Введите строку для поиска, и на дисплей будет выведен список соответствий.

Функции ➤ Поиск ➤ Фильтр

Введите строку для поиска, и на дисплей будет выведен список записей, удовлетворяющих критериям поиска.

Режимы сортировки

Задайте критерий сортировки:

По возрастанию, По убыванию, Сортировка по имени, Сортировка по дате, Сортировка по типу, Сорт. по размеру.

Передача

Телефон поддерживает несколько способов передачи файлов с использованием различных технологий. Эта функция доступна только, если выбран файл. Дополнительная информация приводится в описании соответствующего приложения:

В сообщении MMS, стр. 29

По эл. почте, стр. 30

По каналу Bluetooth, стр. 80

Через ИК-порт, стр. 83

Функции памяти

Вы можете управлять картой памяти и просматривать подробную информацию о карте памяти.

Назв. карты памяти

Задайте название карты памяти.

Формат кар. пам.

Если необходимо, вы можете отформатировать мультимедийную карту перед первым использованием.

Задать пароль

Для защиты доступа к специальным мультимедийным картам можно использовать пароль. После того, как пароль задан, мультимедийная карта блокируется. Поддерживается не всеми мультимедийными картами.

Удалить пароль

Снятие защиты мультимедийной карты паролем.

Разбл. карту памяти

Для разблокирования мультимедийной карты вы должны ввести правильный пароль.

Состояние памяти

Вывод информации о мультимедийной карте и внутренней памяти телефона, например, названия, общей емкости, свободной и используемой памяти и защите паролем.

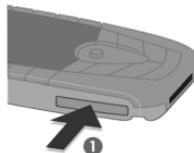
Опции менеджера файлов

Новая папка, Файл, Поиск, Выделение, Передать, Сортировка, Функции памяти, Выход.

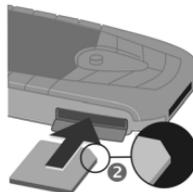
Установка мультимедийной карты (MultiMediaCard) – опция

Для увеличения памяти телефона вы можете использовать дополнительную мультимедийную карту (MultiMediaCard). Для установки карты в телефон:

- Откройте крышку отсека для аккумулятора (стр. 6), чтобы получить доступ к слоту мультимедийной карты.
- Нажмите на слот мультимедийной карты, чтобы открыть его ①.



- Вставьте мультимедийную карту в слот. Карта должна располагаться контактами вниз в сторону слота. Убедитесь в правильном положении срезанного угла ②.



- Закройте слот мультимедийной карты.

Указание

Мультимедийную карту можно вынимать, только когда телефон выключен. При несоблюдении этого требования возможна потеря данных.

Приложения



- Прочее
- Приложения



Установка

В приложении Приложения переместите джойстик вправо для просмотра экрана загрузки.

Вы можете устанавливать файлы

- через интерфейс Bluetooth™ или инфракрасный порт с компьютера или другого телефона;
- с помощью мультимедийных сообщений и вложений в письма электронной почты;
- загружая приложения во время сессий WAP.

Выберите файл, который вы хотите установить:

Функции ➤ Установить

Также вы можете, выбрать файл установки в другом приложении, например, в ящике входящих и нажать джойстик для начала установки.

Да Нажмите для подтверждения.

На дисплей выводится список, в котором вы можете выбрать корневую папку или любую другую папку, в которую будет установлено приложение.

Во время установки телефон проверяет целостность устанавливаемого программного пакета. Информация о результатах проверки выводится на дисплей, также предлагается опция прервать установку.

После завершения установки выводится информационное сообщение. После этого открывается папка, в которой выделено установленное приложение.

Указание

Не устанавливайте приложения из источников, не обеспечивающих адекватную защиту от вирусов и другого деструктивного программного обеспечения.

Телефон поддерживает только приложения J2ME™ Java. Не загружайте приложения Personal Java™, так как их установка невозможна.

Вы можете загружать и устанавливать приложения непосредственно во время сессии WAP. Соединение WAP сохраняется во время установки.

Вы можете устанавливать только файлы с расширениями *.JAD или *.JAR.

Терминология

JAR-файл (архив Java): В этом файле содержится выполняемое приложение. При активизации JAR-файла приложение запускается.

JAD-файл (дескриптор Java): В этом файле содержится информация о приложении (JAR-файле) и его адрес для загрузки. При активизации JAD-файла устанавливается соединение с интернетом и загружается выполняемое приложение.

Опции установки

Установить, Показать сведения, Удалить, Настройки, Выйти.

Указание

Для увеличения объема доступной памяти используйте дополнительную мультимедийную карту (MultiMediaCard) - стр. 62.

Просмотр доступной и памяти - см. стр. 87

Удаление

В меню **Приложения** выберите приложение, которое вы хотите удалить:

Функции ➤ Удалить

Вызов приложения Java™

Выберите нужное приложение и нажмите джойстик.

Опции приложения Java™

Подробная информация

Для просмотра информации о приложении выберите его:

Функции ➤ Показать сведения

Вы можете посмотреть:

| | |
|----------------|---|
| Сост. | Установл., Запущено или Загружено (только при просмотре загрузки). |
| Версия | Номер версии приложения. |
| Постав. | Разработчик или поставщик приложения. |
| Размер | Размер в килобайтах. |
| Тип | Краткое описание приложения. |
| Адрес | Адрес информационной/ справочной страницы в интернете. |
| Данные | Размер данных приложения, например, лучших результатов, в килобайтах. |

Настройки

Задание соединения по умолчанию для загрузки отсутствующих компонентов приложения. Настройка соединений – см. стр. 72.

Назначьте соединение приложению, выберите приложение, затем:

Функции ➤ **Настройки**

➤ Тчк дост. по умолч.

Выбор соединения, используемого приложением для загрузки дополнительных данных (стр. 72).

Функции ➤ **Настройки**

➤ Подключение к сети

Некоторым приложения Java™ требуется соединение для передачи данных. Если соединение не выбрано, выводится запрос. Настройки:

Разрешено Соединение устанавливается без запроса подтверждения.

С запросом Перед установление соединения выводится запрос.

Запрещено Установление соединения не разрешено.

Дополнительные опции

Доступны, только если JAD-файл содержит адрес (URL).

Перейти по адресу

Устанавливается соединение для получения дополнительной информации о приложении.

Обновить

Устанавливается соединения для загрузки обновленной версии.

Загрузка приложений Java™ через WAP

Используя протокол WAP, вы можете загружать приложения из интернета. Загрузка и выполнение приложений не влияет на существующее программное обеспечение вашего мобильного телефона, поддерживающего технологию Java™, и не изменяет его.

Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за загруженные пользователем приложения или программное обеспечение, не входящее в комплект поставки. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя. Покупатель один принимает на себя риск возможности потери информации или повреждения телефона или программного обеспечения, вызванной этими приложениями или программным обеспечением. По техническим причинам загруженные приложения и программное обеспечение и определенные дополнительно включенные функции теряются при замене и ремонте устройства. В этих случаях требуется повторная загрузка приложений или включение функций пользователем. Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за возможность такой повторной загрузки и включения функций или за их бесплатность.

Часы

▶ Прочее ▶ Часы

**Настройка часов**

Функции ▶ Настройки

Смотри Настройки/Дата и время, стр. 74.

Настройка будильника

С помощью этой функции можно задать время срабатывания будильника. Будильник звонит, даже если телефон выключен.

Функции ▶ Уст. будильник

Введите время срабатывания будильника.

Отключение сигнала будильника

Нажмите **Стоп** для отключения сигнала будильника.



Нажмите **Повтор** или любую клавишу для отключения сигнала будильника и повторной сигнализации через 10 минут. Вы можете повторять эту процедуру до 5 раз.

Указание

При наступлении времени срабатывания будильника телефон включается автоматически. После нажатия дисплейной клавиши **Стоп** вы можете продолжить работать с телефоном, нажав **Да**.

Опции часов

Уст. будильник, Уст. новое время, Отключить сигнал, Настройки, Выйти.

Избранное



Используйте эту функцию для сохранения часто используемых функций, фотографий, заметок, звуковых файлов, видеозаписей, закладок WAP или сохраненных WAP-страниц.

В избранном есть три настройки по умолчанию (неизменяемые).

Заметки, Календарь, Входящие

Для вызова списка избранных функций:



➤ Прочее ➤ Избранное

Добавление ссылок

Эта функция поддерживается только некоторыми приложениями.

Выберите приложение и нажмите джойстик, чтобы его открыть.

Функции ➤ Доб. в Избранное



Нажмите ОК.

Указание

Ссылки в списке Избранное автоматически обновляются при перемещении объектов, на которые они указывают, например, из одной папки в другую.

Опции избранного

Открыть, Изменить название, Значок, Удалить, Переместить, Список/Значки, Выйти

Основные функции:

Открыть

Выбранный файл открывается в соответствующем приложении.

Изменить название

Изменение названия ссылки. Не влияет на файл, на который указывает ссылка.

Значок

Выберите индивидуальный символ для ссылки (опция недоступна для ссылок по умолчанию).

Тел. книга SIM

Смотри Контакты, стр. 19.



Защищенная SIM-карта



Телефонные номера можно сохранять в защищенной памяти специальной SIM-карты. Для изменения номеров требуется код PIN2.

Сервисные номера



На SIM-карте/в контактах можно сохранять номера служб оператора сети. Используя эти номера, вы можете вызывать местные или действующие во всей стране информационные службы или использовать услуги оператора.

Услуги SIM



С помощью SIM-карты оператор сети может предоставлять специальные приложения, например, мобильный банк, биржевая информация и т. д.

Если ваша SIM-карта поддерживает такие приложения, услуги SIM выводятся в начале главного меню или непосредственно на дисплейной клавишей (слева).

Символ услуг SIM:



Если приложений несколько, они выводятся в меню услуг SIM.



Прочее > Услуги SIM

Меню услуг SIM обеспечивает возможность использования в телефоне будущих функций и поддержку дополнительных услуг, предоставляемых оператором сети. Дополнительную информацию вам сообщит ваш оператор сети.

Подключение к компьютеру

USB-порт

Кроме интерфейсов IrDA или Bluetooth™, для передачи данных может использоваться порт USB.



Индикация на дисплее при подключении.

Смотри также „Аксессуары“
Data Cable USB DCA-540 (стр. 95).

Siemens Data Suite

На прилагаемом компакт-диске вы найдете программный пакет Siemens Data Suite.

С помощью этого программного обеспечения вы можете передавать данные между вашим телефоном и другим совместимым устройством, например, телефоном или компьютером и синхронизировать данные органайзера при подключении телефона через Data Cable USB, Bluetooth™ или инфракрасный порт.

Введение



При использовании профилей можно изменять одновременно несколько настроек для адаптации телефона к окружающим условиям.

Имеется шесть стандартных профилей, которые можно изменять:

- Обычный
- Без звука
- Совещание
- На улице
- Пейджер
- Настроить

Включить



➤ Режимы

Выберите стандартный профиль или индивидуальный профиль.

Функции ➤ Включить

При включении телефона выбирается профиль, используемый по умолчанию.

Обзор

Стандартные настройки:

| | Обычный | Без звука | Совещание |
|-------------------|---------|-------------|-----------|
| Тип сигнала | Звонок | Без сигнала | Гудок |
| Громкость сигнала | 7 | 1 | 1 |
| Вибровывозов | Выкл | Выкл | Выкл |
| Сигн. клавиатуры | 2 | Выкл | Выкл |
| Предупр. сигналы | Вкл | Выкл | Выкл |

| | На улице | Пейджер |
|-------------------|----------|-------------|
| Тип сигнала | Звонок | Без сигнала |
| Громкость сигнала | 10 | 7 |
| Вибровывозов | Вкл | Вкл |
| Сигн. клавиатуры | 3 | 2 |
| Предупр. сигналы | Вкл | Вкл |

Настройка

Вы можете изменить стандартный профиль или создать новый индивидуальный профиль:



➤ Режимы

Выберите стандартный профиль или индивидуальный профиль.

Функции ➤ Изменить

Выберите настройку, которую вы хотите изменить и нажмите джойстик для ее просмотра/изменения.

Мелодия

Выберите сигнал из списка.

"Мелодия, линия 1"

"Мелодия, линия 2"

Настройка доступна только при использовании функции **Активная линия** (стр. 71).

Тип сигнала

Звонок, звонок с увеличивающейся громкостью, одиночный звонок, гудок, без сигнала.

Громкость сигнала

Задайте громкость звонка.

Сигнал о сообщении

Выберите сигнал из списка.

Вибровывоз

Включена/выключена.

Сигн. клавиатуры

Задайте громкость.

Предупр. сигналы

Включены/выключены.

Сигнал для

Все вызовы или указанная группа.

Название режима

Введите название профиля. Функция недоступна для режима **Обычный**.

Телефон



- Настройка
- Настройки ➤ Телефон
- выберите функцию:



Общие

Язык дисплея

Выберите язык дисплейных сообщений. При выборе настройки Автомат используется язык вашего оператора сети.

Язык ввода

Выбранная настройка влияет на:

- набор символов при вводе текста;
- используемый словарь;
- таблицу специальных символов (⌨ или ⌨)

Словарь

Эта функция доступна не для всех языков. Смотри "Ввод текста", стр. 16.

Приветствие

При включении телефона на дисплей выводится:

По умолчанию

Стандартное изображение/анимация.

Текст

Введите текст (максимум 50 букв).

Картинка

Выберите индивидуальный снимок из списка.

Станд. настройки

(функция защищена кодом телефона)

Возврат к стандартным (заводским) настройкам телефона. Эта функция не влияет на SIM-карту и сетевые настройки. Все личные документы и данные сохраняются.

Режим ожидания

Фоновая картинка

Выберите ваш индивидуальный фоновый рисунок для режима готовности из Картинки.

Левая кл. выбора/Правая кл. выбора

Изменение функций дисплейных клавиш. Выберите нужную функцию из списка.

Дисплей

Контрастность

Уменьшение/увеличение контрастности.

Цвета дисплея

Выберите Синий, Зеленый и Фиолетовый.

Вызов



➤ Настройка ➤ Настройки

➤ Вызов ➤ выберите функцию:



Передача своего №



При исходящем вызове ваш абонентский номер может выводиться на дисплей телефона вызываемого абонента (зависит от оператора).

Ожидающий вызов



Во время разговора может сигнализироваться поступление второго вызова. Вы услышите специальный сигнал. Если вы зарегистрировались для использования этой услуги, вы можете проверить, включена ли она, и активизировать/деактивизировать ее.

Автоповтор

Если вызываемый абонент занят, то номер автоматически набирается максимум 10 раз. Для завершения набора:



нажмите клавишу „отбой“.

Инф. после вызова

Вывод на дисплей информации о продолжительности и стоимости последних соединений (требуется активизация функции Лимит стоимости, стр. 27).

Быстр. набор

Включение/отключение функции (стр. 88).

Ответ любой клави.

Вы можете принимать входящие вызовы нажатием любой клавиши.

Активная линия



Эта функция доступна, только если она поддерживается оператором сети. Должно быть зарегистрировано два независимых абонентских номера.

Выберите линию, которую вы хотите использовать. Отвечать на вызовы можно независимо от выбранной линии.



Нажмите и быстро отпустите для изменения левой дисплейной клавиши. Нажмите дисплейную клавишу для переключения между линиями в режиме готовности.

Соединение



Соединения нужны для доступа в интернет, чтобы, например,

- отправлять/принимать электронную почту (стр. 30)
- отправлять/принимать мультимедийные сообщения (стр. 29)
- использовать приложения WAP (стр. 43)
- активизировать функции модема

Устанавливается соединение для передачи данных. Соединения могут быть настроены оператором сети. Также оператор сети может сообщить вам необходимую для настройки соединений информацию.



- Настройка ➤ Настройки
- Соединение
- выберите функцию:

Точки доступа

На дисплей выводится список стандартных или настроенных соединений. Выберите соединение из списка или создайте новое соединение.

Указание

Настройки можно передавать в сообщениях smart message. Если вы сохранили эти настройки, они автоматически используются как Предпочтит. соед., см. Сообщения, стр. 37.

Новая тчк доступа

Функции ➤ Новая тчк доступа

Исп. парам. по умолч.

Если вы хотите использовать стандартные настройки.

Исп. существ. парам.

Если вы хотите изменить имеющуюся запись, чтобы создать новое соединение, выберите ее из списка.

Имеется три типа соединений:

Соединение GSM для передачи данных

Скорость передачи данных до 14.4 кбит/с.

Настройка этого типа соединения:

- Имя соединения: на ваше усмотрение.
- Канал данных: Данные GSM
- Имя точки доступа: сообщается оператором.
- Имя пользователя: если необходимо, сообщается оператором.
- Запрос пароля: выберите **Да**, если вы хотите вводить пароль при каждом соединении.
- Пароль: если необходим, сообщается оператором.
- Аутентификация: обычная/защищенная.
- IP-адрес шлюза: сообщается оператором.
- Домашняя страница: адрес службы WAP или центра мультимедийных сообщений.
- Тип сеанса: например, постоянный.
- Защита соединения: сообщается оператором.
- Тип вызова: аналоговое, ISDN v.110, ISDN v.120.
- Макс. скорость: автоматически, 9600, 14400, 19200, 28800.

Соединение GPRS

(General Packet Radio Service - служба пакетной передачи данных по радиоканалам)

Используется пакетная передача данных – соединения устанавливаются только для отправки/приема пакетов данных.

Настройка этого типа соединения:

- Имя соединения: на ваше усмотрение.
- Канал данных: GPRS
- Имя точки доступа: сообщается оператором.
- Имя пользователя: сообщается оператором.
- Запрос пароля: выберите Да, если вы хотите вводить пароль при каждом соединении.
- Пароль: если необходимо, сообщается оператором.
- Аутентификация: сообщается оператором.
- IP-адрес шлюза: сообщается оператором.

Дополнительные настройки

При изменении настроек соединения:

Функции ► Доп. параметры

Если необходимо, оператор сообщит вам дополнительную информацию.

- IP-адрес телефона: сообщается оператором.
- Первичный DNS: сообщается оператором.
- Вторичный DNS: сообщается оператором.
- Обратный вызов: номер телефона для установления соединения для передачи данных.
- Тип обратн. вызова: сообщается оператором.
- Не обратн. вызова: сообщается оператором.
- Исполз. сжатие PPP: сообщается оператором.
- Исполз. сценарий: сообщается оператором.
- Сценарий: скрипт аутентификации.
- Инициализ. модема: AT-команды инициализации модема, сообщаются оператором.

Опции соединений

Изменить, Новая тчк доступа (Исп. парам. по умолч., Исп. существ. парам.), Удалить, Выйти.



► Настройка ► Настройки

► Соединение

► выберите функцию:

GPRS

Данные настройки необходимы для всех соединений с использованием GPRS.

Соединение GPRS

- Когда доступно – всегда использовать GPRS для передачи текста/данных (если функция поддерживается сетью).
- По требованию – использовать GPRS, только если это необходимо для работы функции/приложения.

Точка доступа

Если вы хотите использовать телефон как подключаемый к компьютеру модем необходимо ввести название соединения.

Вызов данные

► Настройка ► Настройки

► Соединение ► Вызов данные

Данные настройки необходимы для всех соединений использующих (высокоскоростную) передачу данных.

Время соединения

Соединение для передачи данных отключается по истечении заданного времени.

- Задать: введите время соединения в минутах.
- Не ограничено: без отключения по времени.

Дата и время

- Настройка
- Настройки ➤ Дата и время
- выберите функцию:

При первом включении телефона необходимо ввести правильную дату и время.

Время

ЧЧ
ММ

Введите время. Формат времени:

Часы (2 цифры)
Минуты (2 цифры)

Дата

ЧЧ
ММ
ГГГГ

Введите дату. Формат даты:

Число (2 цифры)
Месяц (2 цифры)
Год (4 цифры)

Формат даты

Выберите:

ММ дд гггг
дд мм гггг
гггг мм дд

Разделитель

Выберите:

**Формат времени**

12-часовой или 24-часовой.

Разделитель

Выберите:

Тип часов

Аналоговые или Цифровые.

Автокоррекция

Телефон получает текущее время, дату и часовой пояс из сети.

Защита



- Настройка
- Настройки ➤ Защита
- выберите функцию:



Телефон и SIM

Телефон и SIM-карта защищены от использования посторонними несколькими кодами.

Запрос кода PIN, Код PIN, Код PIN2 и Код блокировки см. стр. 11.

Период автоблокир.

Если эта функция включена, телефон блокируется через определенное время. Введите время в минутах. Для разблокирования вы должны ввести код безопасности.

Блок. при смене SIM

(функция защищена кодом безопасности)

Телефон нельзя использовать с другой SIM-картой.

Разрешенные №№

(функция защищена кодом PIN2)

Можно набирать только номера, сохраненные на SIM-карте. Ввод новых записей невозможен. Если введены только телефонные коды, то номера можно вводить вручную перед набором.

Закрытая группа



Если эта функция поддерживается оператором сети, возможно создание групп пользователей. Такие группы могут, например, получать доступ к внутренней информации фирмы или пользоваться специальными тарифами. Подробную информацию вы можете узнать у оператора сети.

Подтв. услуги SIM

Вывод запроса подтверждения использования услуг SIM.

Сертификаты

Вывод списка сохраненных в телефоне сертификатов. Эти сертификаты используются для проверки происхождения WAP-страниц и установленного программного обеспечения.

Сертификаты нужны, например,

- для работы с онлайн-банками или другими серверами для передачи конфиденциальной информации,
- для защиты от вирусов.

Сам по себе сертификат не обеспечивает защиты. Он используется для проверки аутентичности и достоверности.

Инф. о сертиф.:

Сертификаты имеют ограниченный срок службы. Для подтверждения подлинности идентификации WAP-шлюза или сервера проверяются подписи и сертификат. Если при проверке обнаружены несоответствия, на дисплей выводятся предупредительные сообщения:

Срок действия сертификата истек, Срок действия сертификата еще не начался, Сертификат поврежден.

Парам. доверия

Сначала выберите сертификат. На дисплей выводится список приложений, которые могут использовать этот сертификат. Перед внесением изменений вы должны быть уверены, что вы можете доверять владельцу этого сертификата и что он принадлежит владельцу.

Опции управления сертификатами

Инф. о сертиф.: Удалить, Парам. доверия, Отметить/Снять отметку, Отметить все/Снять все, Выйти.

Запрет выз.

- Настройка
- Настройки ➤ Запрет выз.
- выберите функцию:



Блокировка ограничивает возможности использования SIM-карты (функция поддерживается не всеми операторами сети). Для использования функции нужен 4-значный пароль, который вам сообщит ваш оператор сети. Для каждого типа блокировки нужно регистрироваться отдельно.

Исходящие вызовы

Заблокированы все исходящие вызовы, кроме номеров экстренного вызова 112 и 999.¹

Международные вызовы

Исходящие вызовы разрешены только по номерам внутри страны.

Международн. выз. не в свою страну

Запрещены международные соединения, однако находясь за границей вы можете звонить в свою страну.

Входящие вызовы

Заблокированы все входящие вызовы (подобный эффект достигается включением переадресации всех вызовов на почтовый ящик).

¹ Номера экстренного вызова могут меняться в зависимости от версии программного обеспечения телефона.

Входящие вызовы за границей

Входящие вызовы не поступают, когда вы находитесь за пределами вашей сети. В этом случае вам не придется оплачивать входящие соединения.

Проверить сост.

После проверки состояния на дисплей может выводиться следующая информация:

- блокировка включена,
- блокировка не включена,
- состояние неизвестно (например, новая SIM-карта).

Отмен. все запреты

Отменяются все блокировки. Для использования этой функции нужен пароль, который вам сообщит ваш оператор сети.

Сеть



- Настройка
- Настройки ➤ Сеть



Выбор сети

Если выбран Автомат выбор сети, телефон осуществляет поиск сети и выбирает следующую доступную сеть.

Если выбран Вручную выбор сети, сеть можно выбрать вручную из списка доступных сетей GSM.

Информация БС

Если функция включена, телефон указывает, что он используется в микросотовой сети (MCN) и принимает информацию соты.

Настройки аксессуара



- Настройка ➤ Настройки
- Настройки аксессуара
- выберите функцию:



Автомобильный комплект Car Kit

Индикация на дисплее при подключении автомобильного комплекта.



Car Kit Basic.



Car Kit Portable/Comfort.

Минигарнитура



Индикация на дисплее при подключении гарнитуры.

Стандартный режим

Вы можете выбрать один из стандартных профилей.

Автоответ

Стандартная настройка: Откл.

Вкл./Откл. Вызовы автоматически принимаются через несколько секунд (если не выключен вызывной сигнал и не выбрана сигнализация одиночным гудком). Поэтому вы должны носить гарнитуру. Возможно прослушивание!

Автоматические настройки:

- Прием вызовов клавишей соединения или клавишей РТТ при включенной блокировке клавиатуры.
- Активизация голосового набора клавишей РТТ.

Дополнительно при подключении выводится индикация зарядки аккумулятора.

Стандартный режим

Вы можете выбрать один из стандартных профилей (стр. 68).

Автоответ

Стандартное значение: Вкл.

Вкл./Откл. Вызовы принимаются автоматически через несколько секунд. Возможно прослушивание!

Автоматические настройки:

- Вибросигнализация отключена.
- Ручная блокировка клавиатуры отключена. См. назначение клавиши  на стр. 5.
- Автоматическая блокировка клавиатуры отключена. Для разблокирования вы должны ввести код безопасности (стр. 75).
- Телефон автоматически выключается через 2 часа после выключения зажигания.

П-адресация



Вы можете задать условия переадресации вызовов на ваш ящик голосовой почты или на другие номера. Подробную информацию вам сообщит оператор сети.

Вы можете задать следующие типы переадресации:

Самое распространенное условие переадресации: Если не отвечает

 > Настройка > П-адресация

Если не отвечает

Выберите.

Включить Выберите, затем:

На автоответчик

для переадресации на ваш ящик голосовой почты (стр. 85)

или

На другой номер

Введите другой телефонный номер, на который должны переадресовываться вызовы.

Выберите время задержки переадресации вызовов.



Нажмите ОК. После небольшой паузы настройки подтверждаются сетью.

Условия переадресации

Имеются следующие условия переадресации:

Если не отвечает, Все голосовые вызовы, Если занят, Если не отвечает, Все голосовые вызовы, Если не доступен, Все факсимильные вызовы, Все вызовы (данные).

Проверить сост.

Функции > Проверить сост.

Проверьте, включена ли переадресация.

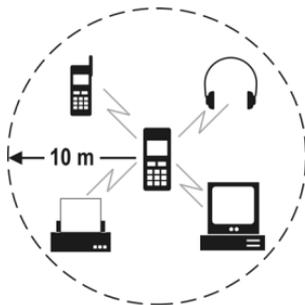
Отмена переадресации

Функции > Откл. всю п-адрес.

Отмена всех типов переадресации.

Bluetooth™

Bluetooth™ – это технология радиосвязи на короткие расстояния, обеспечивающая беспроводную связь между различным устройствами, например, телефонами, аксессуарами для телефонов, принтерами и компьютерами.



Каждое устройство Bluetooth™ имеет уникальный адрес и название. Это обеспечивает возможность подключения нужного устройства. Концепция безопасности основана на паролях, которыми обмениваются устройства при первом соединении. Пара устройств, между которыми установлены „доверительные“ отношения, заносится в список. При последующих соединениях ввод пароля не нужен.

Указание

В некоторых странах использование Bluetooth™-устройств запрещено. Узнайте в соответствующих ведомствах.

Первое использование

При первом использовании этого приложения вы можете назначить название Bluetooth™.



Используйте название по умолчанию или введите новое название (максимум 30 букв).



Нажмите ОК.

Настройки



Настройка > Bluetooth™

Bluetooth™

Вкл./Откл. Для установления Bluetooth™-соединений между вашим телефоном и другими устройствами вы должны включить функцию Bluetooth™.

Доступ к телефону

Все Если выбрана эта настройка, включенный телефон могут находить другие устройства Bluetooth™.

Скрыт Если выбрана эта настройка, другие устройства Bluetooth™ не могут находить ваш телефон.

Имя Bluetooth

Назначьте название (Bluetooth™) вашего телефона. Это название будут видеть другие Bluetooth™-устройства, находящиеся в зоне связи.

Указание

При поиске других устройств Bluetooth™ могут быть видны только уникальные адреса, а не названия устройств. Для просмотра уникального адреса вашего телефона в режиме готовности нажмите клавиши: *#2820#

Передача данных с использованием Bluetooth™

Для передачи элемента через интерфейс Bluetooth™ вы должны выбрать приложение, затем:

Функции ► **Передать**
► **По каналу Bluetooth**

Телефон начинает поиск других устройств Bluetooth™. На дисплей выводится список найденных устройств с указанием символа типа устройства, названия Bluetooth™ и типа устройства. Для устройств, с которыми установлены доверительные отношения, выводится символ .

Указание

Если поиск устройств уже выполнялся, может выводиться имеющийся список. В этом случае выберите **Новый поиск**.

Символы устройств:



компьютер
телефон
автомобильный комплект Car Kit
гарнитура
другое
неизвестное

Стоп

Нажмите эту дисплейную клавишу для прерывания поиска и работы с уже найденными устройствами.

Выберите устройство, с которым вы хотите установить соединение.



Нажмите **Выбрать**. Элемент, который вы хотите передать, копируется в ящик исходящих.

На дисплей выводится надпись **Устанавливается соединение**.



Если другое устройство требует создания пар, вы должны ввести пароль. Введите ваш собственный пароль (алфавитно-цифровой, длина от 1 до 16 символов) и передайте его другому устройству. После этого между устройствами устанавливаются „доверительные отношения“.

Теперь возможно установление соединения.

На дисплей выводится надпись **Выполняется передача данных**.

После передачи сообщения соединение Bluetooth™ автоматически разрывается.

Указание

Если передача закончилась неудачно, сообщение удаляется из **Исходящие**. Принятые через интерфейс Bluetooth™ данные сохраняются в **Входящие**, стр. 31. Символы состояния:



Интерфейс Bluetooth™ активен.

Соединение активно.

Просмотр пар устройств



Настройка > Bluetooth

Если настроены пары устройств, соединения устанавливать удобнее и быстрее.

Подготовка устройства

Переместите джойстик вправо для просмотра списка пар устройств.

Функции > Нов. сопр. устр-во

Телефон начинает поиск других устройств Bluetooth™ или, если поиск устройств уже был выполнен, на дисплей выводится список устройств.

Выберите устройство, с которым вы хотите установить соединение.



Нажмите **Выбрать**.



Введите пароль (см. „Передача данных с использованием интерфейса Bluetooth™“ на предыдущей странице. Устройство добавляется в список пар устройств.

Псевдоним

Функции > Псевдоним

После поиска вы можете назначить краткое название или псевдоним устройства. Эти названия доступны только вам, другие устройства Bluetooth™ не могут их использовать.

Уст. как разреш.

Функции > Уст. как разреш.

Для пар устройств можно задать режим автоматической авторизации. В этом случае соединение между устройствами будет осуществляться без подтверждения. Такой режим целесообразно задавать для принадлежащих вам устройств, например, для вашего компьютера. Символ авторизованных устройств



Опции пар устройств

Нов. сопр. устр-во, Псевдоним, Удалить, Удалить все, Уст. как разреш./Уст. как запрещ., Выйти.

Получение данных с использованием Bluetooth™

Интерфейс Bluetooth™ должен быть включен. При получении сообщения через интерфейс Bluetooth™ после сигнала выводится запрос подтверждения.



– этот символ выводится если получение данных подтверждено и элемент сохранен в Входящие, стр. 31. Непрочитанные сообщения Bluetooth™ отмечаются символом



После получения сообщения соединение Bluetooth™ автоматически разъединяется.

Инфракрасный порт (IrDA)



 ► Настройка ► В сообщении MMS

Телефон оснащен инфракрасным портом. Вы можете использовать этот порт для обмена данными (например, записями адресной книги, визитными карточками, заметками) с другими устройствами, оснащенными инфракрасным портом.

Инфракрасный порт расположен на левой стороне телефона.

Инфракрасные порты передающего и принимающего устройств должны быть направлены друг на друга. Расстояние между ними не должно превышать 30 см.

Для передачи данных через инфракрасный порт сначала следует выбрать приложение. Затем:

Функции ► Передать
► В сообщении MMS

Принятые через инфракрасный порт данные сохраняются в Входящие, стр. 31.

Указание

Символы состояния:



Полученные данные в Входящие.



Соединение активно.

Модем



 ► Настройка ► Модем

Для использования вашего телефона в качестве факс-модема сначала следует установить соединение с другим устройством через инфракрасный порт или Bluetooth™.

Подключение через инфракрасный порт

Активизация соединения через инфракрасный порт:

Функции ► Установить связь
Разъединение установленного соединения :



Нажмите Разъед.

Подключение через Bluetooth™

Соединение должно быть инициировано другим устройством. Управление соединением осуществляется через приложение Bluetooth™ (стр. 80).

Аудио

 ➤ Настройка ➤ **Аудио**

Изменение текущего профиля (см. также стр. 68).

Мелодия

Выберите сигнал из списка.

Указание

"Мелодия, линия 1"

"Мелодия, линия 2"

Опция доступна только, если активна функция

Активная линия (стр. 71).

Тип сигнала

Звонок, звонок с увеличивающейся громкостью, одиночный звонок, одиночный гудок, без сигнала.

Громкость сигнала

Задайте громкость звонка.

Сигнал о сообщении

Выберите сигнал из списка.

Вибровывоз

Включена/выключена.

Сигн. клавиатуры

Задайте уровень громкости.

Предупр. сигналы

Включены/выключены.

Сигнал для

Все вызовы или указанная группа.



Заставка

 ➤ Настройка ➤ **Заставка**

Заставка активизируется через указанное время задержки. При любом использовании телефона заставка отключается.



Тайм-аут заставки

Задайте время, по прошествии которого, будет включаться заставка. Вы можете задать время от 1 минуты до 30 минут с шагом 1 минута.

Заставка

Выберите:

Дата и время

На дисплей выводятся текущие дата и время. Настройка – см. стр. 74.

Текст

Введите текст, длиной до 15 символов.

Анимация

- Станд. анимация

Не изменяется.

- Собст. анимация

Выберите рисунок или анимированный файл в формате GIF из папки Картинки (стр. 48).

Просмотр заставки

Предварительный просмотр текущих настроек.

Автоответчик



Большинство операторов сети предоставляют услуги внешнего автоответчика. В этом почтовом ящике вызывающие абоненты могут оставлять для вас голосовые сообщения:

- если ваш телефон выключен или не готов к приему вызовов;
- если вы не хотите принимать вызов;
- если вы говорите по телефону (и не включена функция Ожидаящий вызов, стр. 71).

Если голосовая почта не входит в стандартный пакет услуг, предоставляемый вашим оператором сети, вы должны зарегистрироваться для использования этой услуги и выполнить настройки вручную. У некоторых операторов настройки могут незначительно отличаться от описанных ниже.

Прослушивание голосовой почты

При поступлении нового голосового сообщения на дисплей может выводиться символ:

Для вызова ящика голосовой почты (в режиме готовности):

1 нажмите, затем 

Если выводится запрос номера ящика голосовой почты:



Введите номер.



Нажмите ОК.

или

сохраните номер голосовой почты для последующего использования, как описано ниже.

Настройка

Номер ящика голосовой почты

По этому номеру нужно позвонить, чтобы прослушать оставленные вам голосовые сообщения. Настройка номера:



➤ **Настройка** ➤ **Автоотв.**



Введите номер, по которому нужно позвонить, чтобы прослушать голосовую почту.

Номер переадресации

На этот абонентский номер переадресуются вызовы.



Индикация на дисплее.

Настройка:



➤ **Настройка** ➤ **П-адресация**

Выберите условие переадресации, например: Если занят, для переадресации вызовов, если ваш абонентский номер занят.

Функции ➤ **Включить**

Автоответчик



Выберите На автоответчик. Нажмите ОК. Через несколько секунд настройка подтверждается сетью.

Другой телефонный номер

Выберите **На другой номер**.
Введите телефонный номер, на который должна осуществляться переадресация вызовов.



Нажмите **OK**. Через несколько секунд настройка подтверждается сетью.

Указание

Найти Нажмите, чтобы выбрать номер для переадресации из адресной книги.

Пароль

Для каждого соединения с ящиком голосовой почты может требоваться ввод пароля. В этом случае вы можете сохранить пароль как тональную последовательность после номера ящика голосовой почты.

Например, +55 11223344p1234#
где 1234 - пароль, а „p”- пауза.

Диспетчер

- **Настройка**
- **Диспетчер**



Установка или удаление приложений и пакетов программного обеспечения.

Вы можете использовать только установочные файлы Symbian с расширением ".SIS" (установка приложений Java™ – см. стр. 63).

При вызове менеджера файлов на дисплей выводится список:

- сохраненных установочных пакетов;
- частично установленных приложений;
- установленных приложений;

Для получения информации о названии, версии, типе приложения и т. д. выберите из списка соответствующую запись:

Функции ➤ **Показать сведения**

Просмотр сертификатов пакетов программного обеспечения:

Функции ➤ **Показ. сертификат**

Для просмотра информации о свободной памяти переместите джойстик вправо.

Указание

Не устанавливайте программное обеспечение из источников, не обеспечивающих защиту от вирусов и другого опасного программного обеспечения.

Для облегчения этой задачи система установки программного обеспечения использует цифровые подписи и сертификаты пакетов программного обеспечения.

Смотри также **Сертификаты**, стр. 75

Установка приложений

Приложение, которое вы хотите установить, должно работать под управлением операционной системы Symbian. Пакеты приложений, как правило, являются сжатыми файлами, содержащими несколько файлов.

Указание

Перед установкой обновления существующего приложения убедитесь, что вы создали резервную копию оригинального пакета программного обеспечения. Если этого не сделать, вы не сможете восстановить оригинальное приложение.

Перед восстановлением оригинального приложения удалите установленное приложение.

Вы можете получать пакеты установки:

- с компьютера или телефона через интерфейс Bluetooth™ или инфракрасный порт;
- в мультимедийных сообщениях или как вложения в письмах электронной почты;
- также вы можете загружать их во время сессии WAP.

Выберите нужный пакет программного обеспечения:

Функции ► Установить

Также вы можете выбрать файлы установки в ящике входящих данных и нажать джойстик для установки.

Указание

При установке программного обеспечения без цифровой подписи или сертификата выводится предупреждение. Продолжайте установку только в том случае, если вы уверены в источнике и содержании пакета программного обеспечения.

Во время установки выполняется проверка целостности устанавливаемого пакета программного обеспечения. На дисплей выводится информация о результатах проверки. Вы можете прервать установку.

Удаление приложений

Выберите приложение:

Функции ► Удалить

Да Нажмите для подтверждения.

Указание

Перед удалением программного обеспечения убедитесь, что

- от него не зависят другие приложения,
- нет документов, для работы с которыми нужно это приложение.

Опции установки

Показать сведения, Показ. сертификат, Установить, Удалить, Показать журнал, Передать журнал, Выйти.

Основные функции:

Показать журнал

Просмотр информации о названиях и датах установки/удаления приложений.

Просмотр данных о памяти

На главном дисплее установки переместите джойстик вправо для просмотра данных о том, сколько памяти занимают:

Календарь, Контакты, Документы, Сообщения, Картинки, Звук. файлы, Приложения, занято, свободно.

Если в памяти осталось мало свободного места, удалите файлы или приложения.

Быстр. набор

- Настройка
- Быстр. набор

Цифровые клавиши 2–9 можно использовать для быстрого вызова телефонных номеров или запуска приложений.

Клавиша **1** зарезервирована для голосовой почты.

**Назначение**

Функции ➤ Назначить клав.:

На дисплей выводится список доступных категорий. Выберите для клавиши:

Номер

Открываются контакты. Выберите нужную запись. Нажмите джойстик, чтобы открыть запись и выберите телефонный номер.



Нажмите Выбрать.

Если телефонный номер назначен клавише быстрого вызова, в контактах рядом с ним выводится символ X. Если для абонентского номера сохранено изображение, оно выводится в таблице.

**Приложение**

На дисплей выводится список доступных приложений. Выберите нужное приложение.



Нажмите Выбрать.

Использование

Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой (в режиме готовности).

или

➤ Настройка ➤ Быстр. набор

Выберите номер клавиши в таблице, перемещая джойстик. Для набора номера/выполнения приложения нажмите джойстик.

Удаление

Выберите кнопку, которую вы хотите освободить.

Функции ➤ Удалить

Опции быстрого вызова

Зависят от текущей ситуации.

Задать, Удалить, Изменить, Вызвать, Выполнить, Показать номер, Выйти.

Вопросы и ответы

| Вопрос | Возможные причины | Возможные способы устранения |
|---|---|---|
| Телефон не включается. | <p>Вы слишком быстро отпустили клавишу включения/выключения.</p> <p>Разряжен аккумулятор.</p> <p>Загрязнены контакты аккумулятора.</p> <p>Смотри также: „Не происходит зарядка“.</p> | <p>Удерживайте клавишу включения/выключения нажатой не менее 2 секунд.</p> <p>Зарядите аккумулятор. Проверьте индикацию зарядки на дисплее.</p> <p>Очистите контакты.</p> |
| Время работы в режиме готовности резко сокращается. | <p>Частое использование органайзера или игр.</p> <p>Включена подсветка дисплея.</p> <p>Случайное нажатие клавиши (подсветки!).</p> | <p>Не пользуйтесь ими так часто.</p> <p>Выключите подсветку дисплея.</p> <p>Включите блокировку клавиатуры.</p> |
| Не происходит зарядка (на дисплее нет символа зарядки). | <p>Глубокий разряд аккумулятора.</p> <p>Температура вне диапазона от +5 °C до +40 °C.</p> <p>Проблема с контактами.</p> <p>Нет напряжения питания.</p> <p>Зарядное устройство не подходит.</p> <p>Аккумулятор неисправен.</p> | <p>1) Подключите зарядное устройство. 2) Подождите максимум 2 часа, пока на дисплее не появится символ зарядки. 3) Зарядите аккумулятор.</p> <p>Обеспечьте необходимую температуру, немного подождите, зарядите вновь.</p> <p>Проверьте электропитание и соединение зарядного устройства с телефоном. Проверьте контакты аккумулятора, почистите их при необходимости, установите аккумулятор на место.</p> <p>Подключите зарядное устройство к другой розетке или проверьте напряжение питания.</p> <p>Используйте только оригинальные аксессуары Siemens (стр. 6).</p> <p>Замените аккумулятор (стр. 95).</p> |
| Ошибка SIM-карты. | <p>SIM-карта установлена неправильно.</p> <p>Загрязнены контакты SIM-карты.</p> <p>SIM-карта с другим напряжением.</p> <p>SIM-карта повреждена (например, сломана).</p> | <p>Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта (стр. 6).</p> <p>Протрите SIM-карту сухой тканью.</p> <p>Используйте только SIM-карты с рабочим напряжением 3 В.</p> <p>Осмотрите карту. Поменяйте SIM-карту у оператора сети.</p> |

| Вопрос | Возможные причины | Возможные способы устранения |
|---|---|---|
| Нет соединения с сетью. | Слабый сигнал. | Найдите более высокое место, подойдите к окну или выйдите на открытое пространство. |
| | Вы находитесь за пределами зоны обслуживания сети GSM. | Проверьте зону обслуживания оператора сети. |
| | SIM-карта недействительна. | Обратитесь к оператору сети. |
| | Включена сетевая блокировка. | Попробуйте воспользоваться функцией выбора сети вручную или выберите другую сеть (стр. 76). |
| | Сеть перегружена. | Позвоните позднее. |
| Телефон теряет соединение с сетью. | Слишком слабый сигнал. | Соединение с другим оператором сети устанавливается автоматически. Соединение с сетью можно ускорить, выключив и включив телефон. |
| Вызовы невозможны. | Выбрана вторая линия. | Выберите линию 1 (стр. 71). |
| | Установлена новая SIM-карта. | Проверьте новые блокировки. |
| | Достигнут установленный предел количества тарифных единиц. | Сбросьте предел, используя код PIN 2 (стр. 27). |
| | Израсходована сумма аванса. | Пополните сумму на счете (стр. 27). |
| Определенные вызовы невозможны. | Действует блокировка вызовов. | Блокировки могут быть включены оператором сети. Проверьте блокировки (стр. 76). |
| Не работает голосовая почта. | Не включена переадресация на почтовый ящик. | Включите переадресацию на почтовый ящик (стр. 85). |
| Недостаточно свободной памяти. | Память телефона заполнена. | Удалите сохраненные сообщения, изображения или приложения. |
| Ошибка мультимедийной карты (MultiMediaCard). | Карта установлена неправильно. | Установите карту правильно (стр. 62). |
| Невозможно установить функцию. | Функция не поддерживается оператором сети или для ее использования требуется специальная регистрация. | Обратитесь к оператору сети. |
| Низкое качество снимков. | Загрязнен объектив камеры. | Протрите объектив мягкой тканью. |

Вопросы и ответы

| Вопрос | Возможные причины | Возможные способы устранения |
|-------------------------------------|---|--|
| Невозможна передача сообщения. | Оператор сети не предоставляет эту услугу. | Обратитесь к оператору сети. |
| | Абонентский номер сервисного центра не введен или введен неправильно. | Настройте сервисный центр (стр. 36). |
| | SIM-карта не поддерживает эту услугу. | Обратитесь к оператору сети. |
| | Сервисный центр перегружен. | Повторите сообщение. |
| | Невозможен выбор номера из адресной книги. | Для записи не сохранен абонентский номер (стр. 20). |
| Невозможен прием сообщения. | Нет места в памяти. | Удалите сохраненные сообщения или изображения. |
| | Неправильные настройки. | Проверьте настройки для этого типа сообщений. |
| Невозможно соединение с интернетом. | Выбран неверный профиль WAP или неправильные или неполные настройки профиля. | Проверьте настройки (стр. 43), если необходимо, проконсультируйтесь с вашим оператором сети. |
| Ошибка PIN-кода/ кода PIN2. | Три неправильных ввода. | В соответствии с указаниями введите предоставляемый с SIM-картой код PUK (MASTER PIN). Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN), обратитесь к оператору сети. |
| Ошибка кода телефона. | Три неправильных ввода. | Обратитесь в сервисную службу Siemens (стр. 92). |
| Ошибка кода оператора сети. | Нет права на использование этой услуги. | Обратитесь к оператору сети. |
| Невозможно использование факса. | Неправильные настройки компьютера. | Проверьте настройки. |
| | Нет права на использование этой услуги. | Обратитесь к оператору сети. |
| Не работает счетчик тарификации. | Не передаются импульсы тарификации. | Обратитесь к оператору сети. |
| Повреждения | | |
| Сильный удар. | Выньте и снова установите аккумулятор и карту SIM. Не разбирайте телефон! | |
| В телефон попала вода. | Выньте аккумулятор и карту SIM. Быстро протрите тканью, не нагревайте. Просушите контакты. Подержите аппарат вертикально в потоке воздуха. Не разбирайте телефон! | |

Возврат настроек в состояние при поставке: * # 7780 #.

Введите код безопасности – см. стр. 11.

Ответы на самые распространенные вопросы вы найдете в этой инструкции по эксплуатации в разделе „Вопросы и ответы“ (стр. 89). При обращении в сервисный центр подготовьте ваш гарантийный талон, номер телефона (IMEI, индикация * # 0 6 #), номер версии программного обеспечения (индикация * # 0 6 #, затем info) и номер клиента сервисной службы Siemens (если имеется). В тех странах, в которых наша продукция продается не через авторизованных дилеров, услуги по замене и ремонту не предоставляются.

Замена и гарантийное обслуживание не осуществляются в странах, в которых данное изделие продается не через авторизованных дилеров.

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| Абу-Даби | 0 26 42 38 00 |
| Австралия | 13 00 66 53 66 |
| Австрия | 05 17 07 50 04 |
| Аргентина | 0 80 08 88 98 78 |
| Бангладеш | 0 17 52 74 47 |
| Бахрейн | 40 42 34 |
| Бельгия | 0 78 15 22 21 |
| Берег Слоновой Кости | 05 02 02 59 |
| Болгария | 02 73 94 88 |
| Боливия | 0 21 21 41 14 |
| Босния-Герцеговина | 0 33 27 66 49 |
| Бразилия | 0 80 07 07 12 48 |
| Бруней | 02 43 08 01 |
| Великобритания | 0 87 05 33 44 11 |
| Венгрия | 06 14 71 24 44 |
| Вьетнам | 49 43 73 23 |
| Германия * | 0 18 05 33 32 26 |
| Гонконг | 28 61 11 18 |
| Греция | 0 80 11 11 11 16 |
| Дания | 35 25 86 00 |
| Дубаи | 0 43 96 64 33 |
| Египет | 0 23 33 41 11 |
| Зимбабве | 04 36 94 24 |
| Индия | 22 24 98 70 00 Extn: 70 40 |
| Индонезия | 0 21 46 82 60 81 |
| Иордания | 0 64 39 86 42 |
| Ирландия | 18 50 77 72 77 |
| Исландия | 5 11 30 00 |
| Испания | 9 02 11 50 61 |
| Италия | 02 24 36 44 00 |
| Камбоджа | 12 80 05 00 |
| Канада | 1 88 87 77 02 11 |
| Катар | 04 32 20 10 |
| Кения | 2 72 37 17 |
| Китай | 0 21 50 31 81 49 |
| Кувейт | 2 45 41 78 |
| Латвия | 7 50 11 18 |

| | |
|----------------------|---------------------|
| Ливан | 01 44 30 43 |
| Ливия | 02 13 50 28 82 |
| Литва | 8 52 74 20 10 |
| Люксембург | 43 84 33 99 |
| Маврикий | 2 11 62 13 |
| Македония | 02 13 14 84 |
| Малайзия | + 6 03 77 12 43 04 |
| Мальта | + 35 32 14 94 06 32 |
| Марокко | 22 66 92 09 |
| Мексика | 01 80 07 11 00 03 |
| Нигерия | 0 14 50 05 00 |
| Нидерланды | 0 90 03 33 31 00 |
| Новая Зеландия | 08 00 27 43 63 |
| Норвегия | 22 70 84 00 |
| ОАЭ | 0 43 31 95 78 |
| Оман | 79 10 12 |
| Пакистан | 02 15 66 22 00 |
| Парагвай | 8 00 10 20 04 |
| Польша | 08 01 30 00 30 |
| Португалия | 8 08 20 15 21 |
| Россия | 8 80 02 00 10 10 |
| Румыния | 02 12 04 60 00 |
| Сауд. Аравия | 0 22 26 00 43 |
| Сербия | 01 13 22 84 85 |
| Сингапур | 62 27 11 18 |
| Словакия | 02 59 68 22 66 |
| Словения | 0 14 74 63 36 |
| США | 1 88 87 77 02 11 |
| Таиланд | 0 22 68 11 18 |
| Тайвань | 02 23 96 10 06 |
| Тунис | 71 86 19 02 |
| Турция | 0 21 65 79 71 00 |
| Украина | 8 80 05 01 00 00 |
| Филиппины | 0 27 57 11 18 |
| Финляндия | 09 22 94 37 00 |
| Франция | 01 56 38 42 00 |
| Хорватия | 0 16 10 53 81 |
| Чехия | 02 33 03 27 27 |
| Швейцария | 08 48 21 20 00 |
| Швеция | 0 87 50 99 11 |
| Эстония | 06 30 47 97 |
| Южная Африка | 08 60 10 11 57 |

* 0.12 евро/минута

Ваш телефон был разработан и изготовлен с использованием самых передовых технологий. Обращаться с телефоном следует бережно. Если вы будете соблюдать изложенные ниже рекомендации, телефон прослужит вам долго.

- Защищайте телефон от влаги и сырости! В парах и во влаге содержатся минералы, которые вызывают коррозию электронных компонентов. Если в телефон попадет вода, немедленно отключите питание и выньте аккумулятор!
- Не пользуйтесь телефоном в пыльных и сильно загрязненных помещениях и не храните его в таких местах. Возможно повреждение подвижных деталей телефона.
- Не храните телефон в помещениях с повышенной температурой. Воздействие высоких температур может привести к сокращению срока работы электронных устройств, повреждению аккумуляторов и деформации и плавлению некоторых пластмасс.
- Не храните телефон в холодных помещениях. При последующем нагревании телефона до нормальной температуры возможно образование капель влаги внутри телефона, которые могут повредить электронные контакты.

- Следите за тем, чтобы телефон не падал. Не подвергайте телефон сильным ударам и сотрясениям. Сильные удары могут привести к поломке компонентов телефона!
- При чистке телефона не пользуйтесь кислотосодержащими или очень сильными чистящими средствами!

Эти рекомендации относятся к телефону, аккумулятору, зарядному устройству и всем аксессуарам. Если одно из этих устройств перестанет нормально функционировать, обратитесь в сервисный центр. Там вам окажут помощь и необходимые услуги по ремонту.

94 Технические характеристики

Соответствие стандартам

Настоящим департамент фирмы Siemens „Информация и связь“ заявляет, что описанный в этой инструкции по эксплуатации мобильный телефон соответствует всем основополагающим требованиям и положениям директивы 1999/5/EC (R&TTE) .

Подписан соответствующий сертификат соответствия (DoC).

CE 0168

Технические характеристики

| | |
|----------------------|--|
| GSM класс: | GSM 900/1800/1900 |
| Масса: | 116 г |
| Размеры: | 109 x 56 x 19 мм (110 см ³) |
| Аккумулятор Li-ion | 1000 мАч |
| Рабочая температура: | -10°C ... +55°C |
| SIM-карта: | 3 В |

Данные телефона

При потере телефона или карты SIM важно знать перечисленные ниже данные.

Пожалуйста, запишите:

Номер карты SIM (на карте):

.....

15-значный серийный номер телефона
(под аккумулятором):

.....

Абонентский номер сервисной службы
оператора сети:

.....

При утере

Если бы потеряли SIM-карту или телефон, немедленно позвоните оператору сети, чтобы предотвратить возможность использования телефона посторонними.

Основные**Li-ion Battery 1000 mAh EBA-540**

Заменяемый литий-ионный аккумулятор.

Travel Charger

ETC-500 (Euro)

ETC-510 (UK)

Дорожное зарядное устройство с расширенным диапазоном входных напряжений 90–264 В.

Headset PTT HHS-550 (Stereo)

Стереофоническая гарнитура.

Belt Case FCT-510

Футляр для ношения телефона на ремне. Обеспечивает надежное крепление и защиту телефона.

Headset PTT Bluetooth™

HNB-505 (with Euro charger)

HNB-515 (with UK charger)

HNB-525 (with Australian charger)

Гарнитура Bluetooth™. Удобная гарнитура, для подключения которой к телефону не требуется кабель.

Обработка данных**Data Cable USB DCA-540**

Кабель для подключения телефона к компьютеру через порт USB.

SyncStation DSC-510

Синхронизирующий комплект – настольное устройство для одновременного обмена данными между телефоном и компьютером и зарядки аккумулятора. В комплект входит кабель для подключения к порту USB и адаптер.

Автомобильные аксессуары**Car Charger ECC-500**

Зарядное устройство, подключающееся к гнезду прикуривателя. Поддерживает питание постоянным током с напряжением 12 или 24 В.

Car Kit Portable НКР-500

Устройство громкой связи со встроенным динамиком и микрофоном. Поддерживает функцию „автоматический прием вызовов“. Подключается к гнезду прикуривателя. Особенно удобно при частой смене автомобилей.

Mobile Holder Antenna HMH-530

Держатель для телефона. Может использоваться с Car Kit Portable или для модернизации Car Kit Comfort.

Car Kit Basic НКВ-500

Обеспечивает связь через гарнитуру и зарядку аккумулятора телефона. Состоит из Car Charger, гарнитуры PTT и адаптера.

Car Kit Comfort НКС-530

Удобное в использовании устройство громкой связи с цифровым качеством передачи звука. В комплект входят все детали, необходимые для установки в автомобиле. Возможно подключение внешней антенны.

Car Kit Upgrade НКО-540

Набор для модернизации комплекта Car Kit Comfort фирмы Siemens, предназначенного для телефонов до 55-й серии.

Дополнительные принадлежности для автомобильных комплектов Car Kit

VDA Adapter Cable НКО-560

Кабель адаптера VDA.

Все аксессуары можно приобрести в специализированных магазинах.

96 **Качество аккумулятора и дисплея**

Качество аккумулятора

Емкость аккумулятора вашего мобильного телефона уменьшается при каждой зарядке/разрядке. Также постепенное снижение емкости происходит при хранении аккумулятора при слишком высокой или низкой температуре. По этим причинам может значительно сократиться время работы мобильного телефона даже при полной зарядке аккумулятора.

Технические характеристики аккумулятора гарантируют его нормальную работу в течение шести месяцев после покупки мобильного телефона. По истечении шести месяцев при значительном сокращении времени работы телефона от аккумулятора мы рекомендуем заменить аккумулятор. Приобретайте только оригинальные аккумуляторы Siemens.

Качество дисплея

На дисплее могут появляться обесцвеченные белые или черные точки. Это свойство дисплея, обусловленное его конструкцией. Допустимое количество дефектных пикселей или субпикселей регулируется стандартом ISO 13406-2:2001. Фирма Siemens выполняет требования этого стандарта. Дисплей телефона удовлетворяет следующим требованиям:

- максимальное количество дефектных белых пикселей: 2;
- максимальное количество дефектных черных пикселей: 2;
- максимальное общее количество дефектных пикселей: 5;

Кроме того, в круге диаметром 10 мм не должно находиться более 4 дефектных ярких пикселей.

Если дисплей вашего телефона не удовлетворяет приведенным требованиям, обратитесь в сервисную службу Siemens (стр. 92).

Условия Гарантийного Обслуживания 97

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания Siemens устанавливает на мобильные и беспроводные телефоны гарантийный срок 6 месяцев со дня покупки. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ "О защите прав потребителей" на отдельные составляющие части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - 2.1 Телефоны GSM и DECT, базовые станции DECT – 12 месяцев со дня покупки
 - 2.2 Зарядное устройство – 12 месяцев со дня покупки
 - 2.3 Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня покупки
 - 2.4 Аксессуары к телефонам – 12 месяцев со дня покупки.
3. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания Siemens устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня покупки. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" установлен срок службы 2 года со дня покупки.
4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - 4.1 Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
 - 4.2 Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией Siemens ремонтной организации.
 - 4.3 Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сотовой сети, вследствие недостаточной емкости сети и мощности радиосигнала, эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 - 4.4 Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией Siemens, или рекомендованным компанией Siemens к применению с данным товаром. Компания Siemens не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании Siemens совместно с таким оборудованием.
5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти телефона или на мультимедийной карте, используемой с телефоном. Ни при каких обстоятельствах компания Siemens не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки,

98 Условия Гарантийного Обслуживания

вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования телефона.

6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 3 (трем) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используя протокол WAP Вы можете загружать приложения из интернета. Загрузка и выполнение приложений не влияет на существующее программное обеспечение Вашего мобильного телефона, поддерживающего технологию Java, и не изменяет его.

Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за функционирование загруженных пользователем приложений или программного обеспечения, т.к. указанные приложения и программное обеспечение не являются составной частью устройства, не производились и не реализовывались фирмой Siemens. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя после приобретения им устройства. Покупатель исключительно самостоятельно несет риск потери информации и повреждения и/или неработоспособности телефона, вызванный загрузкой и использованием указанных приложений или программного обеспечения.

По техническим причинам загруженные приложения и программное обеспечение и определенные дополнительно включенные самостоятельно покупателем функции **утрачиваются и восстановлению не подлежат при замене и ремонте устройства**. В этих случаях требуется повторная загрузка приложений или включение функций покупателем. Фирма Siemens **не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за необходимость и возможность такой повторной загрузки и включения функций, включая ответственность за возмещение покупателю расходов и затрат на повторную и любую последующую загрузку и включение функций**.



www.siemens-mobile.ru

SX1**ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗЛУЧЕНИИ/
СПЕЦИФИЧНОМ КОЭФФИЦИЕНТЕ
АБСОРБЦИИ (SAR)**

ПО ПАРАМЕТРАМ

ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ
ЭТОТ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ
ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,
ОБЕСПЕЧИВАЮЩИМ
БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
(1999/519/EG)

Предельно допустимые значения электромагнитного излучения – это часть многочисленных директив, определяющих допустимый уровень высокочастотного электромагнитного излучения для устройств гражданского назначения. Эти директивы были разработаны независимыми научными организациями на основе регулярного и тщательного анализа результатов научных исследований*. Предельно допустимые значения учитывают определенный коэффициент запаса, который гарантирует безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

Перед тем, как телефон поступает в продажу, он проходит сертификацию на соответствие европейским директивам и процедуру подтверждения предельных значений, только после этого устройству присваивается символ CE**.

Рекомендованные Европейским Советом стандарты безопасности излучения мобильных телефонов используют специальный показатель - специфичный коэффициент абсорбции ("Specific Absorption Rate" - SAR). Предельное значение SAR составляет 2,0 Вт/кг***. Это значение

соответствует требованиям Международной Комиссии По защите от Излучения ICNIRP**** и включено в европейский стандарт EN 50360 для устройств мобильной связи. Определение значения SAR мобильных телефонов осуществляется в соответствии с европейским стандартом EN 50361. Во время проведения изменений мобильный телефон работал в режиме максимальной мощности излучения во всех сертифицируемых диапазонах. Фактические значения SAR мобильного телефона во время эксплуатации значительно ниже максимального значения, так как телефон может работать при различных уровнях мощности передатчика. Мощность излучения телефона определяется тем, какая мощность нужна для соединения с сетью. Чем ближе антенна базовой станции, тем меньше мощность излучения вашего мобильного телефона.

Определенное в соответствии со стандартом максимальное значение SAR для этого телефона составляет

0,52 Вт/кг****.

Значение SAR этого мобильного телефона вы можете узнать в интернете по адресу www.my-siemens.com

Хотя отдельные мобильные телефоны в зависимости от модели и положения могут иметь различный уровень SAR, все устройства фирмы Siemens соответствуют установленным законами требованиям.

* Всемирная Организация Здравоохранения (WHO, CH-1211 Женева 27, Швейцария) на основе научных данных установила, что дополнительные мероприятия по охране здоровья при использовании мобильных телефонов не нужны.

Дополнительная информация:
www.who.int/peh-emf, www.mmfa.org,
www.my-siemens.com

** Символ CE – это действующее в Европейском Союзе подтверждение соблюдения предписанных законами требований. Наличие этого символа является условием разрешения продажи товаров на европейском рынке.

*** на 10 грамм ткани.

**** Международная Комиссия По защите От Неионизирующего Излучения www.icnirp.de

***** Значения SAR могут варьироваться в зависимости от национальных стандартов измерения и диапазона сети. Информацию о SAR для других регионов вы можете получить в интернете по адресу www.my-siemens.com

Алфавитный указатель

101

А

| | |
|--|----|
| Автоматическая синхронизация времени | 74 |
| Автоматический повторный набор | 71 |
| Автомобильные аксессуары | 95 |
| Автоответчик (внешний) | 85 |
| Адресная книга – см. Контакты | 19 |
| Аккумулятор | |
| зарядка | 7 |
| качество | 96 |
| установка | 6 |
| Аксессуары | 95 |
| Аудионастройки | 84 |

Б

| | |
|---------------------|--------|
| Безопасность | 75 |
| Блокировки | 76 |
| Будильник | 65 |
| Быстрый вызов | 71, 88 |

В

| | |
|--|------------|
| Ввод прописных/ строчных букв | 17 |
| Ввод текста | 16 |
| Ввод текста с помощью функции T9 | 16 |
| Вибросигнализация | 69, 84 |
| Визитная карточка | 25 |
| Включение/выключение телефона .. | 10 |
| Вложение (электронная почта) | 35 |
| Время автоматической блокировки .. | 75 |
| Время работы | 7 |
| Время, настройка | 74 |
| Второй телефонный номер | 71 |
| Входящие (сообщения) | 31 |
| Вызовы | |
| блокировка | 76 |
| меню | 14 |
| настройка | 71 |
| ожидание | 13, 71 |
| отклонение | 13 |
| переадресация | 79 |
| переключение | 14 |
| прием/завершение | 12 |
| продолжительность | 26 |
| регистрация | 26 |
| стоимость | 27 |
| счетчики | 26 |
| удержание | 13 |
| Вызывной сигнал | 24, 69, 84 |

Г

| | |
|-----------------------------------|------------|
| Гарнитура | 95 |
| аксессуар | 95 |
| настройка | 78 |
| Голосовая почта | 85 |
| Голосовой набор | 23 |
| Голосовые закладки | 58 |
| Горячая линия Siemens | 92 |
| Графические сообщения | 51 |
| Громкая связь | 15 |
| Громкость вызывного сигнала | 15, 69, 84 |
| Группы | 22 |

Д

| | |
|--|----|
| Дата и время (настройка) | 74 |
| Действия при утере телефона, SIM-карты | 94 |
| Диктофон | 58 |
| Динамик | 15 |
| Дисплей (настройка) | 70 |
| Дополнительные функции | 61 |

З

| | |
|-------------------------------------|----|
| Задачи | 57 |
| Закладки | 43 |
| Закрытая группа пользователей | 75 |
| Заметки | 58 |
| Записи | 26 |
| Записная книжка | 58 |
| Зарядка аккумулятора | 7 |
| Заставка | 84 |
| Защита соединения (WAP) | 46 |

И

| | |
|---|----|
| Избранное | 66 |
| Изображения | 48 |
| Интерфейс Bluetooth™ | 80 |
| Информационные сообщения | 41 |
| Информация о закончившемся соединении | 71 |
| Информация сети | 77 |
| Инфракрасный порт | 83 |
| Используемая линия | 71 |
| Используемая телефонная линия | 71 |
| Исходящие (сообщения) | 36 |

| | |
|-------------------------------|--------|
| К | |
| Календарь..... | 55 |
| Калькулятор..... | 59 |
| Камера..... | 47 |
| Карта SIM | |
| вставка карты..... | 6 |
| защищенная..... | 11 |
| проблемы..... | 89 |
| разблокирование..... | 11 |
| сообщения..... | 41 |
| телефонный справочник..... | 66 |
| услуги..... | 67 |
| фиксированный набор..... | 66 |
| Клавиши быстрого набора..... | 88 |
| Код безопасности..... | 11 |
| Код PIN | |
| ввода..... | 10 |
| изменение..... | 11 |
| ошибка..... | 91 |
| Код PIN2..... | 11 |
| Коды PUK, PUK2..... | 11 |
| Конвертер..... | 59 |
| Контакты | |
| визитная карточка..... | 25 |
| вызов по записи..... | 21 |
| голосовой набор..... | 23 |
| группы..... | 22 |
| добавление мелодии..... | 24 |
| добавление рисунка..... | 20 |
| добавление тональной | |
| последовательности..... | 21 |
| новая запись..... | 19 |
| просмотр записи..... | 21 |
| Контрастность..... | 70 |
| Конференц-связь..... | 13 |
| М | |
| Мелодии..... | 54 |
| Менеджер..... | 86 |
| Менеджер файлов..... | 61 |
| Меню приложений..... | 9 |
| Меры предосторожности..... | 3 |
| Мобильный интернет (WAP) | |
| браузер..... | 45 |
| защита соединения..... | 46 |
| настройки..... | 43, 46 |
| сервисные сообщения..... | 33 |
| соединение..... | 44 |
| сообщения..... | 33 |
| сохранение страниц..... | 45 |
| Модем..... | 83 |
| Мои папки (сообщения)..... | 33 |
| Музыка..... | 52 |
| Мультимедийная карта | |
| (MultiMediaCard)..... | 62 |
| Мультимедийные сообщения..... | 29 |
| Н | |
| Набор номера с помощью | |
| клавиатуры..... | 12 |
| Набранные номера..... | 26 |
| Навигация..... | 8 |
| Настройка | |
| аксессуары..... | 78 |
| аудио..... | 84 |
| безопасность..... | 75 |
| блокировка вызовов..... | 76 |
| быстрый вызов..... | 88 |
| вызовы..... | 71 |
| голосовая почта..... | 85 |
| дата и время..... | 74 |
| заставка..... | 84 |
| инфракрасный порт (IrDA)..... | 83 |
| менеджер..... | 86 |
| модем..... | 83 |
| переадресация вызовов..... | 79 |
| сеть..... | 77 |
| соединение..... | 72 |
| телефон..... | 70 |
| Bluetooth™..... | 80 |
| Настройки автомобильного | |
| комплекта..... | 78 |
| Настройки аксессуаров..... | 78 |
| Номер экстренного вызова | |
| (SOS)..... | 7 |
| О | |
| Обзор телефона..... | 4 |
| Организатор..... | 55 |
| Ответ через тот же сервисный | |
| центр..... | 37 |
| Отключение микрофона..... | 14 |
| Отчеты о доставке..... | 36 |
| П | |
| Пакетная передача данных..... | 73 |
| Палитра цветов..... | 70 |
| Палитра цветов (дисплей)..... | 70 |
| Переадресация..... | 79 |
| Передач данных..... | 73 |
| Передача собственного | |
| телефонного номера..... | 71 |

Алфавитный указатель

103

| | | | |
|--|--------|--|--------|
| Передача собственных номеров..... | 71 | настройки..... | 36 |
| Передача тональной последовательности (WAP)..... | 46 | отчеты..... | 36 |
| Передача элементов..... | 35 | папка отравленных..... | 35 |
| Переключение между приложениями..... | 9 | папка черновиков..... | 35 |
| Подготовка к работе..... | 6 | почтовый ящик (электронная почта)..... | 34 |
| Подключение к компьютеру..... | 67 | предупредительный сигнал..... | 84 |
| Поиск..... | 9 | сигнал..... | 69 |
| Порт USB..... | 67 | электронная почта..... | 30 |
| Почтовый ящик (электронная почта)..... | 34 | Сообщения MMS | |
| Предпочтительное соединение..... | 37 | настройка..... | 37 |
| Предупредительные сигналы..... | 84 | прием..... | 38 |
| Прием вызова любой клавишей..... | 71 | создание..... | 30 |
| Принятые вызовы..... | 26 | чтение..... | 33 |
| Программа Siemens Data Suite..... | 67 | Срок действия..... | 37 |
| Пропущенные вызовы..... | 26 | T | |
| Профили..... | 68 | Текст или рисунок при включении телефона..... | 70 |
| P | | Текстовые сообщения SMS | |
| Радиоприемник..... | 52 | настройки..... | 36 |
| Регулировка громкости..... | 15 | создание..... | 28 |
| Редактирование текста..... | 16 | чтение..... | 32 |
| Режим готовности..... | 10, 70 | Телефонный справочник (контакты)..... | 19 |
| C | | Технические характеристики..... | 94 |
| Сервисная служба..... | 92 | Технология Java™..... | 63 |
| Сервисные команды..... | 42 | Тональные сигналы..... | 14 |
| Сервисные центры..... | 36 | У | |
| Сеть (настройка)..... | 77 | Уменьшенные изображения для записей контактов..... | 20 |
| Сеть GSM..... | 77 | Управление сертификатами..... | 75 |
| Сигналы подтверждения нажатия клавиш..... | 69, 84 | Условия гарантийного обслуживания..... | 97 |
| Снимки..... | 47 | Установка программного обеспечения..... | 87 |
| Соединение (настройка)..... | 72 | Уход за телефоном..... | 93 |
| Соединение по умолчанию..... | 46 | Ф | |
| Соединения..... | 72 | Файлы JAD/JAR..... | 63 |
| Создание мелодий..... | 53 | Факс-модем..... | 83 |
| Сообщения..... | 28 | Фоновый рисунок..... | 50, 70 |
| входящие..... | 31 | Фотоальбом..... | 48 |
| исходящие..... | 36 | Функция ввода текста T9..... | 16 |
| короткие текстовые сообщения (SMS)..... | 28 | Функция GPRS | |
| мои папки..... | 33 | настройка..... | 73 |
| мультимедийные сообщения (MMS)..... | 29 | счетчик..... | 27 |
| | | Ч | |
| | | Черновики..... | 35 |

Э

| | |
|-----------------------|--------|
| Экстренный вызов..... | 7 |
| Электронная почта | |
| ввод..... | 30 |
| вложения..... | 31, 35 |
| настройки..... | 39 |
| почтовый ящик..... | 34 |
| чтение..... | 34 |

Я

| | |
|----------------------------------|----|
| Язык (дисплейных сообщений)..... | 70 |
| Язык ввода..... | 70 |
| Язык ввода текста..... | 70 |
| Язык дисплейных сообщений..... | 70 |
| Язык телефона..... | 70 |